UC006DH_FRN.book 1 ページ ２００４年7月２３日 金曜日 午後1時7分

Uniden®

Série

CXAI 5198

GUIDE

D'UTILISATION

GUIDE D'UTILISATION

UC006DH_FRN.book 1 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Table des matières

BIENVENUE/CARACTÉRISTIQUES **2**

TERMINOLOGIE **3**

COMMANDES ET FONCTIONS **4**

POUR UN BON DÉPART **6**

Installation et réglages de votre téléphone 6
Installation de l'attache-ceinture 11
Installation du casque d'écoute 12

RÉGLAGE DE VOTRE TÉLÉPHONE **13**

Réglage du socle 13
Réglage du combiné 16

FONCTIONNEMENT DE BASE **19**

Utilisation de votre téléphone 19
Appel en attente 22
Mettre un appel en attente 22
Régler le niveau de volume de la sonnerie, de l'écouteur et du haut-parleur 23
Mettre le microphone en sourdine 24
Mise en sourdine du microphone du socle 25
Permutation de la tonalité en cours d'appel 25
Déplacements hors de portée 25
Sélectionner un canal différent 26
Conférence téléphonique 26
Interphone 27

UTILISER LA MÉMOIRE DE COMPOSITION ABRÉGÉE **29**

Utiliser la mémoire de composition abrégée 29

CARACTÉRISTIQUES DE L'AFFICHEUR **34**

Afficheur et afficheur de l'appel en attente (CIDCW) 34

LE RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE INTÉGRÉ **38**

Le répondeur téléphonique intégré 38
Sélectionner la durée d'enregistrement du message 39
Mettre le répondeur en/hors fonction 41
Régler votre message d'annonce 42
Utiliser votre répondeur téléphonique 43
Accès à distance 48

RENSEIGMENTS SUPPLÉMENTAIRES **52**

Quelques remarques relatives aux sources d'alimentation 52
Renseignements généraux 54

GUIDE DE DÉPANNAGE **55**

Dommages causés par les liquides 57

PRÉCAUTION ET GARANTIE **58**

AVIS D'INDUSTRIE CANADA **60**

INDEX **61**

AIDE-MÉMOIRE DES FONCTIONS À DISTANCE **62**

UC006DH_FRN.book 2 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir choisi le téléphone sans fil d'Uniden! Cet appareil est un téléphone "avec cordon/sans fil". Le combiné à cordon (sur le socle) peut faire/recevoir des appels pendant une panne de courant. Vous pouvez maintenant installer un combiné sans fil à fonctions intégrales n'importe où dans votre résidence ou votre bureau, pourvu qu'il y ait une prise de courant CA afin de brancher le chargeur.

Remarque: À des fins explicatives, certaines illustrations que contient ce guide peuvent différer de votre modèle.

En tant que partenaire Energy Star®, tous les produits d'Uniden sont maintenant conformes aux normes d'efficacité énergétique de Energy Star®.
Energy Star® est une marque déposée aux États-Unis.

Caractéristiques

- Technologie 5,8 GHz à portée étendue
- Téléphone à cordon/sans fil
- Faire et recevoir des appels lors d'une panne de courant
- Répondeur téléphonique intégré
- Afficheur et afficheur de l'appel en attente
- Répertoire de l'afficheur de 50 noms/numéros*
- Clavier et écran ACL supplémentaires sur le socle
- 10 mémoires de composition abrégée sur le socle et le combiné
- Options d'affichage et guide parlé trilingue (anglais, français et espagnol)
- Interphone entre le combiné et le socle
- Fonctions de suppression du son et de mise en attente
- Fonction "Ne pas déranger"
- Affichage de l'horloge
- Haut-parleur mains libres sur le socle

UC006DH_FRN.book 3 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Cette série comprend les fonctions de communication automatique ***AutoTalk***[mc] et de mise en attente automatique ***AutoStandby***[mc]. La fonction de communication automatique ***AutoTalk***[mc] vous permet de répondre à un appel en soulevant simplement le combiné du socle; vous économisez ainsi du temps puisque vous n'avez pas à appuyer sur des boutons ni à pousser des commutateurs. La mise en attente automatique ***AutoStandby***[mc] vous permet de raccrocher en replaçant simplement le combiné sur le socle.

Pour vous protéger contre l'utilisation abusive de votre ligne téléphonique que pourraient activer des dispositifs non autorisés, cette série est munie de la sécurité numérique des codes aléatoires ***RandomCode***[mc], qui choisit automatiquement l'un des 10,000 codes numériques de sécurité réglés pour votre téléphone.

Visitez notre site Web à l'adresse suivante : www.uniden.com

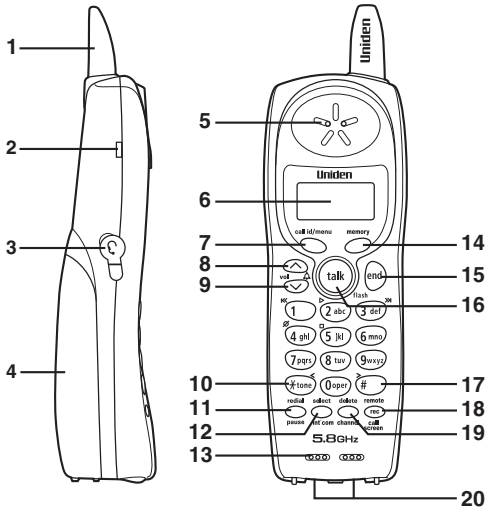
Uniden[md] et RocketDial[md] sont des marques déposées d'Uniden of America Corporation.
AutoTalk, AutoStandby, UltraClear Plus sont des marques déposées d'Uniden America Corporation.

Terminologie

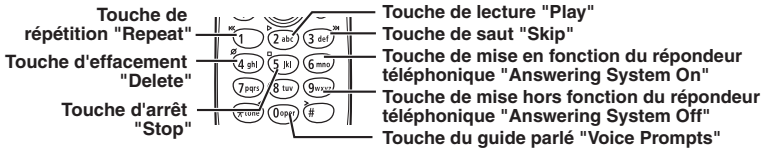
- **Mode d'attente "Standby"** - Le combiné peut ne pas reposer sur le socle main n'est PAS en cours d'utilisation. La touche ***talk/flash*** n'a pas été enfoncée. Le combiné à cordon repose sur le socle et la touche ***(speaker)*** du socle n'a pas été enfoncée. Aucune tonalité n'est entendue.
- **Mode de conversation "Talk"** - Le téléphone est éloigné du socle et la touche ***talk/flash*** a été enfoncée ou soulevez le combiné à cordon du socle ou appuyez sur la touche ***(speaker)*** du socle pour entendre la tonalité.

UC006DH_FRN.book 4 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

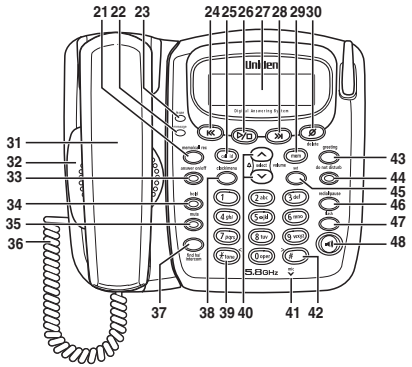
Commandes et fonctions

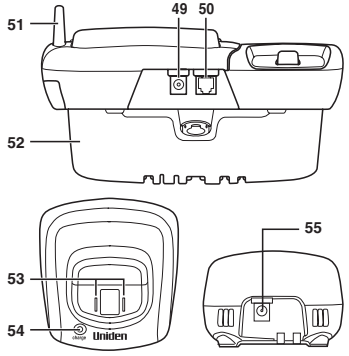


Prise des messages du répondeur téléphonique à distance, à l'aide des touches désignées du combiné


Touche de répétition "Repeat"
Touche d'effacement "Delete"
Touche d'arrêt "Stop"
Touche de lecture "Play"
Touche de saut "Skip"
Touche de mise en fonction du répondeur téléphonique "Answering System On"
Touche de mise hors fonction du répondeur téléphonique "Answering System Off"
Touche du guide parlé "Voice Prompts"

1. Antenne du combiné
2. Ouvertures pour l'attache-ceinture
3. Prise du casque d'écoute optionnel
4. Compartiment du bloc-piles du combiné
5. Écouteur du combiné
6. Affichage ACL
7. Touche de l'afficheur /Touche "Menu" ***call id*** (Caller ID)***/menu*** (P.16, 35)
8. Touche ∧***/vol/*** (volume et défilement) (P.16, 23)
9. Touche ∨***/vol/*** (volume et défilement) (P.16, 23)
10. Touche ✱/tonalité/déplacement vers la gauche ***✱/tone/<*** (curseur de gauche) (P.25, 30)
11. Touche de recomposition/pause ***redial/pause*** (P.21, 31)
12. Touche de sélection/interphone ***select/int'com*** (P.16, 27)
13. Microphone du combiné et haut-parleur de la sonnerie
14. Touche de la mémoire ***memory*** (P.29)
15. Touche de fin ***end*** (P.21, 24)
16. Touche de conversation/plongeon ***talk/flash*** (P.19, 22, 26)
17. Touche de déplacement vers la droite/> ***#/>*** (P.30)
18. Touche d'enregistrement/accès à distance/filtrage des appels ***rec*** (record)***/remote/call screen*** (P.47, 50)
19. Touche d'effacement/canal ***delete/channel*** (P.26, 30, 36)
20. Bornes de charge du combiné





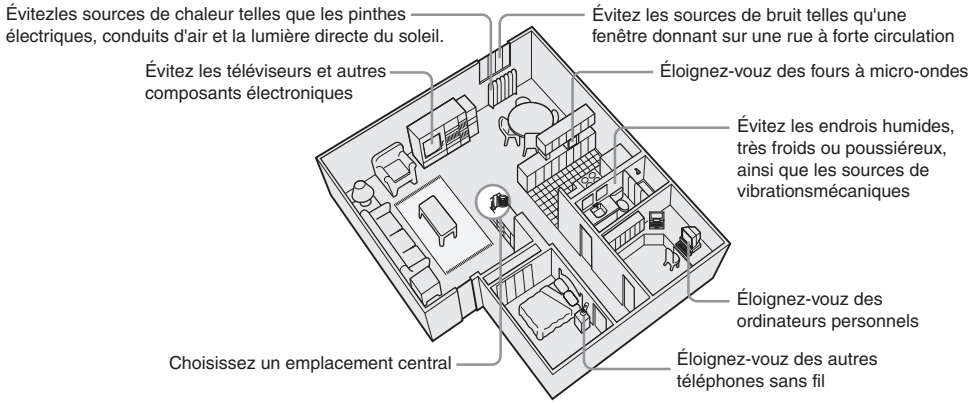
21. Touche de mémo/d'enregistrement d'appel ***memo/call rec*** (P.46, 47)
22. Voyant à DEL des messages
23. Voyant à DEL en cours d'utilisation
24. Touche de répétition/rembobinage ⏮ ***(repeat/rewind)*** (P.44)
25. Afficheur ***call id*** (P.35)
26. Touche de lecture/arrêt ⏵/⏹ ***(play/stop)*** (P.44)
27. Affichage ACL
28. Touche de saut/avance rapide ⏭ ***(skip/forward)*** (P.45)
29. Touche de mémoire ***mem*** (P.29)
30. Touche d'effacement ∅ ***delete*** (P.30, 36, 45)
31. Combiné à cordon
32. Haut-parleur du socle
33. Voyant à DEL de réponse en/hors fonction ***answer on/off*** (P.41)
34. Voyant de mise en attente ***hold*** (P.22)
35. Voyant de mise en sourdine ***mute*** (P.24, 25)
36. Cordon spiralé
37. Touche de recherche du combiné/ interphone ***find hs/intercom*** (P.27)
38. Touche de l'horloge/menu ***clock/menu*** (P.13, 39)
39. Touche ✱/tonalité/déplacement vers la gauche ***✱/tone/*** < (curseur de gauche) (P.25, 30)
40. Touche "∧/∨/🔔/sélection/volume" ***∧/∨/🔔/select/volume*** (volume, défilement et sélection" (P.13, 24)
41. Mic (microphone) (P.30)
42. Touche de déplacement vers la droite/> ***#/>*** (P.30)
43. Touche du message d'annonce ***greeting*** (P.42)
44. Voyant à DEL "ne pas déranger" ***do not disturb*** (P.24)
45. Touche ***set*** (P.13, 39)
46. Touche de recomposition/pause ***redial/pause*** (P.21, 31)
47. Touche de plongeon ***flash*** (P.22)
48. Voyant à DEL du haut-parleur 🔊 ***(speaker)*** (P.20, 26)
49. Prise d'entrée CC de 9 v **DC IN 9V**
50. Prise téléphonique **TEL LINE**
51. Antenne du socle
52. Adaptateur d'installation murale
53. Bornes de charge
54. Voyant à DEL de charge
55. Prise d'entrée CC de 9 v **DC IN 9V**

Installation et réglages de votre téléphone

Procédez comme suit:
A. Choisissez le meilleur emplacement
B. Branchez le socle principal
C. Installez le bloc-piles rechargeable dans le combiné
D. Branchez le chargeur
E. Installez le socle principal au mur (si désiré)

A. Choisissez le meilleur emplacement

Avant de choisir un endroit où installer votre nouveau téléphone, lisez les “REMARQUES SE RAPPORTANT À L’INSTALLATION” de la page 59. Considérez les quelques suggestions suivantes:


Évitezles sources de chaleur telles que les pinthes électriques, conduits d'air et la lumière directe du soleil.
Évitez les sources de bruit telles qu'une fenêtre donnant sur une rue à forte circulation
Évitez les téléviseurs et autres composants électroniques
Éloignez-vouz des fours à micro-ondes
Évitez les endrois humides, très froids ou poussiéreux, ainsi que les sources de vibrationsmécaniques
Éloignez-vouz des ordinateurs personnels
Choisissez un emplacement central
Éloignez-vouz des autres téléphones sans fil

Remarques
Si des fils de système d’alarme sont déjà raccordés sur la ligne téléphonique, assurez-vous de ne pas désactiver celui-ci en installant votre nouveau téléphone.
Si vous avez des questions se rapportant aux facteurs pouvant désactiver votre système d’alarme, communiquez avec votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Remarque
Éloignez toute obstruction de l’antenne.

Remarques

- Pour une performance optimale, utilisez uniquement l'adaptateur CA d'Uniden (modèle AD-830) inclus. N'utilisez aucun autre adaptateur CA.
- Acheminez le fil d'alimentation de manière ce qu'il ne puisse faire trébucher quelqu'un, ni là où il pourrait être écorché et devenir ainsi un risque d'incendie ou autre danger électrique.

B. Branchez le socle principal

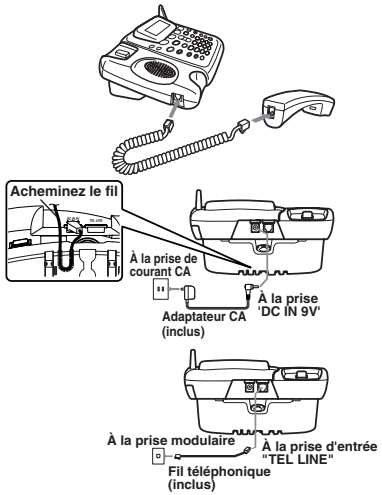
1) Branchez le cordon du combiné à la prise située sur le côté gauche de l'appareil et l'autre extrémité au combiné.

2) Branchez l'adaptateur secteur CA dans la prise d'entrée de 9V CC **DC IN 9V** et à une prise de courant standard de 120 V CA.
Raccordez l'adaptateur CA à une prise de courant continue
(e.g. une prise non contrôlée par un interrupteur).

   Installez le socle principal près d'une prise de courant CA afin d'éviter d'utiliser une rallonge.

3) Branchez le fil téléphonique à la prise **TEL LINE** et à la prise téléphonique.

4) Installez le socle principal sur un bureau ou une table. Déposez le combiné à cordon sur le socle principal.


Acheminez le fil
À la prise de courant CA
Adaptateur CA (inclus)
À la prise 'DC IN 9V'
À la prise modulaire
À la prise d'entrée "TEL LINE"
Fil téléphonique (inclus)

Conseil

Si vous prise téléphonique n'est pas une prise modulaire, contactez votre compagnie de téléphone locale afin d'obtenir de l'assistance.

UC006DH_FRN.book 8 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

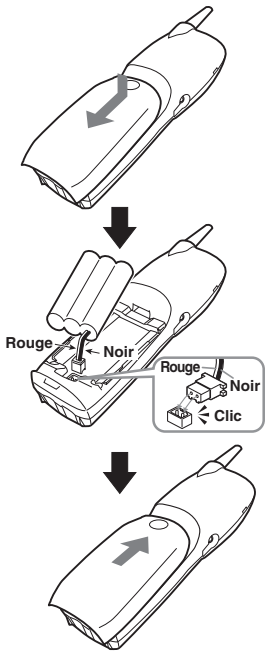
C. Installer le bloc-piles rechargeable dans le combiné

1) Pour sortir le couvercle du bloc-piles, (utilisez les encoches pour une meilleure adhérence) appuyez sur celui-ci en le glissant vers le bas du téléphone.

2) Raccordez le connecteur du bloc-piles en vous assurant que la polarité (les fils noir et rouge) est correcte, puis insérez le bloc-piles dans son compartiment. (Les connecteurs de plastique ne peuvent s'insérer que d'une seule façon.) Appariez les couleurs des fils à l'étiquette de polarité dans le compartiment, branchez le bloc-piles et assurez-vous que vous entendez un clic, vous assurant que la connexion a été effectuée correctement.

3) Assurez-vous d'avoir correctement effectué le raccord en tirant légèrement sur les fils du bloc-piles pour vous assurer que la connexion est solide. Si le bloc-piles n'est pas correctement installé, le bloc-piles ne pourra pas se recharger.

4) Replacez le couvercle du compartiment des piles sur le combiné en le glissant vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



Remarques

- **Pour alimenter votre combiné sans fil, utilisez uniquement le bloc-piles rechargeable (BT-800) d'Uniden fourni avec votre appareil.**
- Les piles de rechange sont également disponibles au département des pièces d'Uniden au (800) 554-3988, du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 ou sur le Web: **www.uniden.com**

UC006DH_FRN.book 9 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Remarque

Utilisez uniquement l'adaptateur CA modèle AD-310 inclus avec votre appareil. N'utilisez aucun autre adaptateur CA.

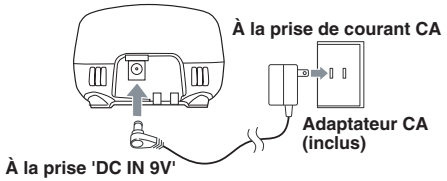
D. Installer le chargeur

Le combiné est alimenté par un bloc-piles. Le bloc-piles se recharge automatiquement lorsque le combiné est déposé sur le chargeur.

1) Branchez l'adaptateur CA dans la prise **DC IN 9V** et l'autre extrémité à la prise de courant de 120 V CA.

2) Installez le chargeur sur un bureau ou une table et déposez le combiné sur le chargeur en plaçant les touches vers l'avant.

3) Assurez-vous que le voyant à DEL de charge s'allume.
Si le voyant à DEL ne s'allume pas, vérifiez que l'adaptateur CA soit bien branché et que les bornes de charge du combiné soient alignées correctement avec le socle.



4) Chargez le bloc-piles du combiné pendant 15 à 20 heures environ avant d'utiliser votre nouveau combiné sans fil pour la première fois.

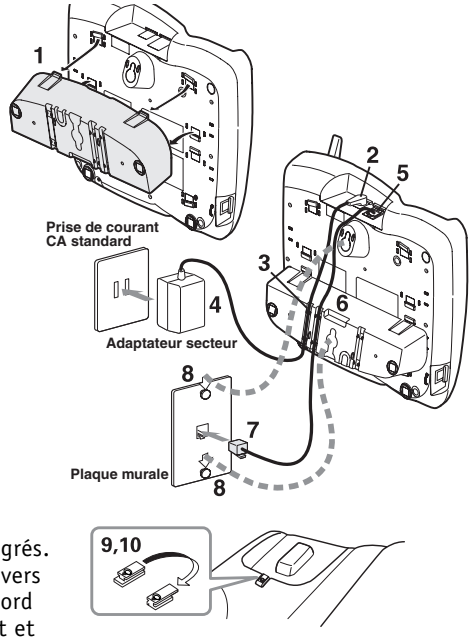
UC006DH_FRN.book 10 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

E. Installer le socle au mur (si désiré)

Installation standard de la plaque murale

Ce téléphone peut être fixé à une plaque murale standard.

1) Verrouillez le support d'installation mural dans les encoches situées sous le socle.
2) Branchez l'adaptateur secteur CA dans la prise d'entrée de l'alimentation CC **DC IN 9V** du socle.
3) Enroulez l'adaptateur CA à l'intérieur de l'encoche de réduction de la tension, tel que démontré.
4) Branchez l'adaptateur secteur CA dans une prise de courant de 120 V CA standard.
5) Branchez une extrémité du fil téléphonique dans la prise **TEL LINE** située à l'arrière du socle. Enroulez l'adaptateur CA à l'intérieur de l'encoche de réduction de la tension, tel que démontré.
6) Enroulez le cordon à l'intérieur de l'encoche de réduction de la tension, tel que démontré.
7) Branchez le fil téléphonique dans la prise modulaire.
8) Appuyez la base du socle contre les tenons de la plaque murale et enclenchez vers le bas jusqu'à ce que le téléphone soit fermement en place.
9) Dégagez le crochet de rétention du combiné. Retournez-le dans le sens antihoraire à 180 degrés.
10) Retournez le crochet commutateur de l'arrière vers l'avant. Replacez-le de manière à ce que le rebord du crochet commutateur soit placé vers le haut et que l'ovale soit vers le bas. Le crochet commutateur maintient le combiné en place.



UC006DH_FRN.book 11 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Montage directement au mur

Si vous ne possédez pas de plaque murale standard, vous pouvez installer le socle directement au mur. Avant de procéder au montage, lisez ceci:

- Choisissez soigneusement un endroit où il n'y a pas de fils électriques, tuyaux ni autres items cachés derrière l'emplacement du montage afin de prévenir les risques d'accidents lors de l'insertion des vis dans le mur.
- Afin d'éviter d'utiliser un fil téléphonique trop long, installez votre téléphone à une distance maximale de 5 pieds d'une prise modulaire.
- Assurez-vous que le matériau du mur puisse supporter le poids du socle et du combiné.
- Utilisez des vis #10 (d'une longueur minimum de 1-3/8 po.) et des ancrages pour mur creux correspondant au type de matériau de votre mur.

1) Insérez les deux vis de montage l'une au-dessus de l'autre, avec leurs ancrages appropriés, en laissant une distance de 3-15/16 po. entre elles. De plus, allouez un espace de 3/16 po. entre le mur et la tête des vis afin de pouvoir y glisser le téléphone.
2) Référez-vous aux étapes 1 à 8 de la page 10 pour plus de détails à ce sujet.

Installation de l'attache-ceinture

Mettre l'attache-ceinture

Insérez l'attache-ceinture dans les trous de chaque côté du combiné. Appuyez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

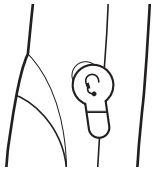
Retirer l'attache-ceinture

Tirez sur les deux côtés de l'attache-ceinture afin de relâcher les languettes des trous.

UC006DH_FRN.book 12 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Installation du casque d’écoute

Vous pouvez utiliser un casque d’écoute optionnel HS910 avec votre téléphone. Pour activer cette fonction, vous n’avez qu’à brancher la fiche standard d’un casque d’écoute dans la prise de casque. Votre téléphone est prêt à être utilisé en mode mains libres. (Vous pouvez vous procurer un casque d’écoute en contactant le Département des pièces d’Uniden ou en visitant le site Web. Voir à la page 8.)



UC006DH_FRN.book 13 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Réglage du socle

Vous trouvez ci-dessous des conseils d'utilisation de l'interface pour votre téléphone.

- Appuyez sur la touche ***clock/menu*** du socle pour accéder au menu principal du socle.
- Utilisez les touches d'augmentation et de diminution du volume ***(∧/∨/🔔/select/volume)*** pour défiler à travers les options.
- Appuyez sur la touche ***set*** du socle pour effectuer votre sélection.
- Un guide parlé vous guidera à travers les menus du socle (à l'exception du contraste de l'écran ACL et du réglage du mode de composition).
- Appuyez sur la touche ***clock/menu*** ou sur la touche ▷/□ ***(play/stop)*** du socle pour retourner en mode d'attente.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche dans un délai de trente secondes, le téléphone quittera le mode du menu. Pendant le réglage de l'heure et de la date, le délai d'attente sera prolongé de deux minutes.

Réglage du contraste de l'écran ACL

Le contraste sert à régler la luminosité de l'écran ACL. Choisissez l'un des dix niveaux afin d'optimiser le visionnement.

1) Appuyez sur la touche ***clock/menu*** du socle.
2) Appuyez sur la touche de diminution du volume pour déplacer le curseur jusqu'à l'option `Contraste ACL` et appuyez sur la touche ***set***.
3) Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour régler le contraste de l'écran ACL (dix niveaux).
4) Appuyez sur la touche ***set***. Une tonalité de confirmation se fera entendre.

UC006DH_FRN.book 14 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Réglage du mode de composition

Le réglage du mode de composition vous permet de régler le mode de composition au mode à tonalité ou à impulsions. La plupart des systèmes téléphoniques utilisent la composition à tonalité; le mode de composition à tonalité est le mode par défaut. Réglez le mode de composition au mode utilisé par votre compagnie de téléphone locale.

- Si vous n'est pas certain(e) du type de composition que vous utilisez, tentez de composer un appel. Si l'appel réussit, ne changez pas le réglage sinon, changez le mode de composition à impulsions.
- Si votre système téléphonique est à impulsions et que vous devez envoyer des tonalités DTMF à certains moments pendant une conversation, vous pouvez permuter en cours d'appel vers la tonalité (référez-vous à la section "Permutation de la tonalité en cours d'appel", à la page 25).

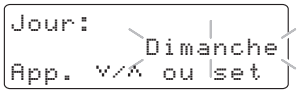
1) Appuyez sur la touche ***clock/menu*** et sur la touche de diminution du volume pour déplacer le curseur jusqu'à l'option `Mode de comp.` et appuyez sur la touche ***set***.

2) Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour sélectionner le mode de composition à tonalité `Tonalité` ou à impulsions `Impulsion` (le réglage par défaut est le mode à tonalité).
3) Appuyez sur la touche ***set***. Une tonalité de confirmation se fera entendre.

Réglage de la journée et de l'heure

Le réglage de la journée et de l'heure vous permet de voir affiché la journée et l'heure à votre écran.

1) Appuyez sur la touche ***clock/menu*** du socle.
2) Appuyez sur la touche ***set*** pour sélectionner `Heure`. Le système annoncera `Heure` et l'heure actuelle ainsi que le guide vocal pour le réglage de l'heure.



3) Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour sélectionner la journée de la semaine et appuyez sur la touche ***set***.
4) Entrez un numéro à deux chiffres (***01-12***) pour régler l'heure et appuyez sur la touche ***set***.

Remarque

Utilisez la touche Ø ***delete*** pour éditer l'heure et les minutes.

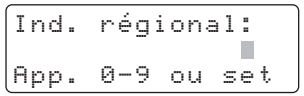
Remarque

Si l'indicatif régional a déjà été entré en mémoire, celui-ci apparaîtra à l'affichage. Pour le changer, utilisez la touche ∅ ***delete*** et les touches numériques pour entrer le nouvel indicatif régional.

5) Entrez un numéro à deux chiffres (***00-59***) pour régler les minutes et appuyez sur la touche ***set***.
6) Appuyez sur la touche d'augmentation et de diminution du volume pour choisir AM ou PM et appuyez sur la touche ***set***. Une tonalité de confirmation se fera entendre.

Réglage de l'indicatif régional

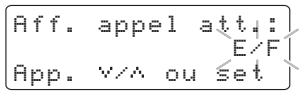
Si vous entrez votre indicatif régional de trois chiffres dans l'option Ind. régional, votre indicatif régional n'apparaîtra pas dans le répertoire des données de l'afficheur. Ne programmez pas cette option si votre région nécessite la composition de dix chiffres.



1) Appuyez sur la touche ***clock/menu*** et la touche de diminution du volume sur le socle afin de sélectionner Ind. régional et appuyez sur la touche ***set***.
2) Appuyez sur les touches numériques (***0-9***) pour entrer l'indicatif régional de trois chiffres.
3) Si vous appuyez sur la touche ***set***, le numéro sera transféré au combiné. Si le transfert a été effectué avec succès, une tonalité de confirmation se fera entendre sur le socle et le combiné. Sinon, l'inscription Ind. régional réglage echoué! apparaîtra à l'affichage et une tonalité d'erreur se fera entendre. Vous devrez recommencer la procédure.

Réglage de l'afficheur de l'appel en attente (CIDCW)

L'afficheur de l'appel en attente (CIDCW) affiche le nom et le numéro de l'appel entrant lorsque vous êtes en ligne.

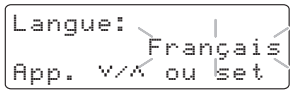


1) Appuyez sur la touche ***clock/menu*** et la touche de diminution du volume sur le socle afin de sélectionner CIDCW et appuyez sur la touche ***set***.
2) Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour sélectionner E/F ou H/F et appuyez sur la touche ***set***. Une tonalité de confirmation se fera entendre.

UC006DH_FRN.book 16 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Réglage de la langue d'affichage du socle et du répondeur téléphonique

Le réglage de la langue d'affichage vous permet de régler la langue utilisée pour les messages d'annonce du répondeur téléphonique soit l'anglais, le français ou l'espagnol.

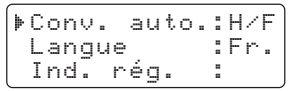


1) Appuyez sur la touche ***clock/menu*** et la touche de diminution du volume sur le socle afin de sélectionner Langue et appuyez sur la touche ***set***.
2) Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour choisir English, Français ou Español.
3) Appuyez sur la touche ***set.*** Une tonalité de confirmation se fera entendre.

Réglage du combiné

Utiliser l'interface

Vous trouverez ci-dessous quelques conseils pour utiliser l'interface du logiciel du téléphone.

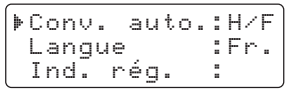


- Appuyez sur la touche ***call id/menu*** du combiné et maintenez-la enfoncée pour accéder au menu principal.
- Utilisez les touches d'augmentation ou de diminution du volume ***(∧/∨/vol/)*** pour défiler à travers les options.
- Appuyez sur la touche ***select/int'com*** du combiné pour effectuer votre sélection.
- Appuyez sur la touche ***end*** ou ***call id/menu*** du combiné ou replacez le combiné sur le socle pour retourner en mode d'attente.

Réglage du mode de conversation automatique “AutoTalk”

Le mode de conversation automatique “AutoTalk” vous permet de répondre à un appel en soulevant simplement le combiné. Vous n’avez pas à appuyer sur une touche pour répondre.

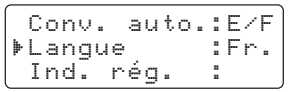
1) Appuyez sur la touche ***call id/menu*** du combiné.
   Appuyez sur la touche ***select/int’com*** pour activer le mode de conversation automatique “AutoTalk”.
2) Appuyez sur la touche ***end***. Le combiné retournera en mode d’attente.



Sélectionner un langage (combiné seulement)

Vous pouvez changer le langage de l’affichage du menu. Choisissez parmi l’anglais, le français ou l’espagnol.

1) Appuyez sur la touche ***call id/menu*** du combiné.
2) Appuyez sur la touche de diminution du volume pour déplacer le curseur jusqu’à l’option Langue.
3) Appuyez sur la touche ***select/int’com*** pour sélectionner l’anglais, le français ou l’espagnol.
4) Appuyez sur la touche ***end***. Le combiné retournera en mode d’attente.

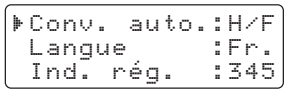


UC006DH_FRN.book 18 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Vérification de l'indicatif régional sélectionné à partir du combiné

Vous pouvez vérifier l'indicatif régional que vous avez réglé. Si vous désirez entrer ou éditer le numéro, consultez la section "Réglage de l'indicatif régional" à la page 15.

1) Appuyez sur la touche ***call id/menu*** du combiné et maintentez-la enfoncée.
2) Vous pouvez vérifier le numéro entré à l'option de l'indicatif régional.
3) Appuyez sur la touche ***end***. Le combiné retournera en mode d'attente.



UC006DH_FRN.book 19 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Utilisation de votre téléphone

Fonctionnement lors d'une panne de courant

Ce téléphone est un appareil combiné avec cordon/sans fil, ce qui vous permet d'utiliser plusieurs fonctions pendant une panne de courant. Les fonctions suivantes seront disponibles même lors d'une panne de courant.

--Faire et recevoir des appels avec le combiné à cordon.
--Régler le niveau de volume sur le socle principal.
--Fonction d'appel en attente/plongeon sur le socle principal.
Toutes les autres fonctions seront désactivées pendant une panne de courant.

Faire et recevoir des appels

Faire un appel

À partir du combiné

1) Soulevez le combiné du socle.
2) Appuyez sur la touche ***talk/flash***.
3) Attendez la tonalité.
4) Composer le numéro.

OU

1) Retirez le combiné du socle.
2) Composez le numéro.
   Pour insérer une pause de deux secondes dans la séquence de composition, appuyez sur la touche ***redial/pause***. Un P apparaîtra à l'affichage.

UC006EH CH06 Basics.fm 20 ページ ２００４年８月２日 月曜日 午後８時４０分

3) Appuyez sur la touche ***talk/flash***.

À partir du socle

1) Soulevez le combiné à cordon, ou appuyez sur la touche ***(speaker)***.
2) Attendez la tonalité.
3) Composez le numéro.

OU

1) Composez le numéro.
   Si une pause est nécessaire, appuyez sur la touche ***redial/pause***.
2) Soulevez le combiné à cordon ou appuyez sur la touche ***(speaker)***.

Recevoir un appel

À partir du combiné

1) Retirez le combiné du socle. (Si la fonction de conversation automatique “AutoTalk” est activée, le téléphone répondra automatiquement à l’appel dès que vous soulèverez le combiné).
2) Appuyez sur la touche ***talk/flash***.

OU

Si le combiné n’est pas sur le socle, appuyez sur la touche ***talk/flash*** oou n’importe quelle touche numérique. (Si la fonction de conversation automatique “AutoTalk” est activée.)

À partir du socle

Appuyez sur la touche ***(speaker)*** ou soulevez le combiné à cordon.

Remarques

- Pour activer le mode de conversation automatique “AutoTalk”, consultez la page 17.
- Le microphone du socle est situé sous le socle. Placez-vous le plus près possible du socle.

UC006DH_FRN.book 21 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Recomposition du dernier numéro composé

À partir du combiné

1) Retirez le combiné du socle.
2) Appuyez sur la touche ***talk/flash***.
3) Attendez la tonalité.
4) Appuyez sur la touche ***redial/pause***.

OU
1) Retirez le combiné du socle.
2) Appuyez sur la touche ***redial/pause***.
3) Appuyez sur la touche ***talk/flash***.

À partir du socle

1) Soulevez le combiné à cordon du socle ou appuyez sur la touche 🔊 ***(speaker)***.
2) Attendez la tonalité.
3) Appuyez sur la touche ***redial/pause***.

OU
1) Appuyez sur la touche ***redial/pause***.
2) Soulevez le combiné à cordon du socle ou appuyez sur la touche 🔊 ***(speaker)***.

Raccrocher

À partir du combiné, appuyez sur la touche ***end*** ou replacez le combiné sur le socle (en mode d'attente automatique "AutoStandby"). A partir du socle, appuyez sur la touche 🔊 ***(speaker)*** ou replacez le combiné sur le socle.

UC006DH_FRN.book 22 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Appel en attente

Si vous êtes abonné au service de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale, vous pourrez recevoir des appels lorsque vous êtes en ligne.

1) Si un appel vous parvient lorsque vous êtes au téléphone, une tonalité d'appel en attente se fera entendre. Si la fonction de l'afficheur de l'appel en attente (CIDCW) est activée, le nom et le numéro de l'appelant apparaîtront à l'affichage.
2) Appuyez sur la touche ***talk/flash*** du combiné ou la touche ***flash*** du socle pour prendre l'appel en attente. Après une courte pause, vous entendrez le nouvel appelant.
3) Pour reprendre l'appel original, appuyez de nouveau sur la touche ***talk/flash*** du combiné ou ***flash*** du socle.

Conseil

Vous devez être abonné auprès de votre compagnie de téléphone locale pour vous prévaloir de ce service.

Mettre un appel en attente

1) Lorsque vous êtes en communication sur le socle, appuyez sur la touche ***hold*** du socle. L'appel sera mis en attente.
2) Pour retourner à l'appel, appuyez de nouveau sur la touche ***hold***, soulevez le combiné à cordon ou appuyez sur la touche ***talk/flash*** du combiné. Pour converser avec l'appelant sur le haut-parleur mains libres, appuyez sur la touche 🔊 ***(speaker)*** ou ***hold*** sur le socle.

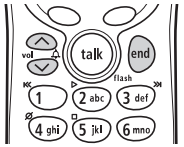
Remarques

- Vous pouvez mettre un appel en attente pendant dix minutes. Lorsque les dix minutes seront écoulées, l'appel sera coupé et le téléphone passera en mode d'attente.
- Vous pouvez replacer le combiné à cordon sur le socle lorsqu'un appel est en attente et celui-ci demeurera en attente.

Régler le niveau de volume de la sonnerie, de l'écouteur et du haut-parleur

Sélectionner la tonalité et le niveau de volume de la sonnerie

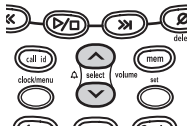
Votre téléphone est doté de deux tonalités différentes (A et B) et deux niveaux de volume différents pour chacune des tonalités (faible et élevé).



1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume ***(∧/∨/vol/🔔)*** pour permuter entre la sonnerie A, niveau de volume élevé, sonnerie A, niveau de volume faible, sonnerie B, niveau de volume élevé, sonnerie B, niveau de volume faible et sonnerie hors fonction.
2) Lorsque le téléphone sonne à la tonalité de la sonnerie et le niveau de volume désiré, appuyez sur la touche ***end***.

Régler le niveau de volume de la sonnerie du socle

Le socle est doté de trois réglages de volume de la sonnerie: élevé, faible et hors fonction.



1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume ***(∧/∨/🔔/select/volume)***.
2) Le socle sonnera au niveau de volume sélectionné et affichera la nouvelle sélection de volume de la sonnerie.
3) Lorsque le téléphone sonne au niveau de volume désiré, appuyez sur la touche ▷/□ ***(play/stop)***.

UC006DH_FRN.book 24 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Niveau de volume de l'écouteur et du haut-parleur

Vous pouvez choisir parmi les quatre niveaux de volume sur le combiné et le combiné à cordon et parmi huit niveaux de volume différents sur le haut-parleur du socle. Pour le niveau de volume du haut-parleur du socle, appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume ***(∧/∨/vol/🔔)*** ou sur la touche ***(∧/∨/🔔/select/volume)*** pendant un appel ou lorsque le haut-parleur est activé afin de changer le niveau de volume de l'écouteur et/ou du haut-parleur. Ce réglage sera conservé même lorsque l'appel sera terminé.

Mettre le microphone en sourdine

Ne pas déranger (DND)

La fonction "ne pas déranger (DND)" vous permet de mettre simultanément la sonnerie en sourdine sur le socle et le combiné. Le téléphone doit être en mode d'attente. Appuyez sur la touche ***do not disturb*** sur le socle et maintenez-la enfoncée. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le voyant à DEL **DND** s'allumera sur le socle. L'inscription Ne pas dérang clignotera à l'affichage du combiné. Pour annuler la fonction "ne pas déranger", appuyez de nouveau sur la touche ***do not disturb***. Vous pouvez également mettre la sonnerie en sourdine pendant que le téléphone sonne en appuyant sur la touche ***do not disturb*** du socle.

Mettre temporairement la sonnerie en sourdine

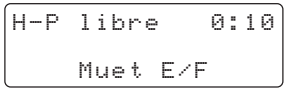
Vous pouvez temporairement mettre la sonnerie du combiné ou du socle en sourdine. Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur la touche ***end*** sur le combiné, lorsqu'il est hors du socle ou appuyez sur la touche ▷/□ ***(play/stop)*** ou ***mute*** du socle. La fonction de mise en sourdine sera en fonction pour l'appel entrant seulement. La tonalité de sonnnerie retournera au réglage précédent dès le prochain appel.

Remarque

Si le répondeur téléphonique est hors fonction et que vous appuyez sur la touche ***do not disturb***, le répondeur téléphonique se mettra automatiquement en fonction.

Mise en sourdine du microphone du socle

Pendant un appel ou un appel interphone, appuyez sur la touche ***mute*** du socle pour mettre le microphone en sourdine. L'inscription `Muet E/F` apparaîtra à l'affichage. Pour annuler la mise en sourdine, appuyez de nouveau sur la touche ***mute***.



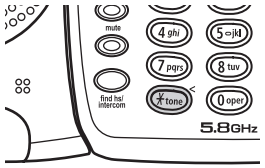
Permutation de la tonalité en cours d'appel

Remarque

La permutation en cours d'appel s'applique seulement lorsque le mode de composition est réglé au mode à impulsions.

Certaines compagnies de téléphone utilisent des appareils qui nécessitent la composition à impulsions (ou rotative). Vous pouvez passer du mode d'impulsions à celui de la tonalité pendant un appel lorsque vous désirez entrer des chiffres en mode de tonalité. Vous pourriez, par exemple, entrer votre numéro de compte bancaire après avoir appelé votre banque, pour les renouvellements d'ordonnances, et les départements de service à la clientèle, etc.

Faites d'abord votre appel en mode de composition à impulsions. Lorsque la communication se fait, appuyez sur la touche ****/tone/<***. Entrez le numéro désiré. Ces chiffres seront envoyés en mode de tonalité. Lorsque vous avez terminé l'appel, le mode de tonalité est annulé et l'appareil revient au mode de composition à impulsions.



Déplacements hors de portée

Si pendant un appel vous vous déplacez trop loin du socle, vous commencerez à entendre des parasites. Si vous dépassez les limites de la portée, votre appel sera coupé à l'intérieur d'un délai d'une minute.

UC006DH_FRN.book 26 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Sélectionner un canal différent

S'il y a des parasites sur la ligne pendant que vous utilisez votre téléphone, vous pouvez changer manuellement le canal afin d'obtenir une transmission plus nette. Cette fonction ne peut être activée que lorsque le téléphone est en fonction et que vous êtes sur la ligne. Appuyez sur la touche ***delete/channel***. L'inscription `Balayage` apparaît à l'afficheur, vous indiquant que le téléphone recherche un autre canal. Pour plus de détails en rapport avec les interférences, référez-vous à la page 59.

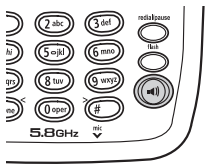
Conférence téléphonique

Un maximum de trois personnes peuvent participer à une conférence téléphonique à l'aide d'un appel extérieur, du combiné et du socle.

Joindre une conférence téléphonique

Vous pouvez facilement vous joindre à une conférence téléphonique déjà en cours.

À partir du socle



1) Pour vous joindre à une conférence téléphonique en cours lorsque le combiné est en mode de conversation, appuyez sur la touche ***(speaker)*** du socle ou soulevez le combiné à cordon du socle.
2) Pour raccrocher, appuyez sur la touche ***(speaker)*** ou replacez le combiné sur le socle. Le combiné sera toujours en communication avec l'appel.

À partir du combiné

1) Pour vous joindre à une conférence téléphonique en cours lorsque le socle est en mode de conversation, appuyez sur la touche ***talk/flash*** du combiné.
2) Pour raccrocher, replacez le combiné sur le socle ou appuyez sur la touche ***end*** du combiné. Le socle sera toujours en communication avec l'appel.

Remarques

- Il est possible d'enregistrer une conférence téléphonique. Pour plus de détails à ce sujet, consultez la section "Enregistrer une conversation" à la page 47.
- Pendant une conférence téléphonique sur le combiné, vous pourrez prendre un appel en attente en appuyant sur la touche ***talk/flash*** du combiné.

UC006DH_FRN.book 27 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Interphone

L'interphone vous permet de communiquer entre les combinés et le socle sans utiliser une ligne extérieure.

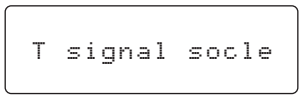
Remarques

- Si l'autre partie est occupée ou hors de portée, le combiné retournera en mode d'attente.
- Si l'autre partie ne répond pas à l'intérieur d'un délai d'une minute, l'opération sera annulée.

Faire un appel interphone

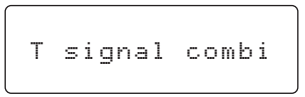
À partir du combiné

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche ***select/int'com***.
2) Un télé-signal sera envoyé au socle. Une tonalité d'interphone se fera entendre. Pour annuler l'appel interphone, appuyez sur la touche ***select/int'com***, ***end*** ou replacez le combiné sur le socle.



À partir du socle

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche ***find hs/intercom*** du socle.
2) Un télé-signal sera envoyé au combiné. Une tonalité d'interphone se fera entendre. Pour annuler l'appel interphone, appuyez sur la touche ***find hs/intercom*** ou ***(speaker)***.



Faire un appel interphone lorsque la ligne est en attente

Vous pouvez effectuer un appel interphone lorsqu'un appel extérieur est en attente. Ceci ne coupera pas l'appel en attente.

À partir du combiné

1) Pendant un appel, appuyez sur la touche ***select/int'com*** du combiné.
2) L'appel sera automatiquement mis en attente et la tonalité de télé-signal se fera entendre. Pour annuler le télé-signal, appuyez sur la touche ***talk/flash*** ou ***select/int'com***.

UC006DH_FRN.book 28 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

À partir du socle

1) Pendant un appel, appuyez sur la touche ***hold*** du socle. L'appel sera mis en attente.
2) Appuyez sur la touche ***find hs/intercom***. La tonalité de télé-signal se fera entendre.
3) Pour annuler le télé-signal sur le:

-- Haut-parleur mains libres: appuyez sur la touche ***(speaker)*** ou ***find hs/intercom***.
-- Le socle principal: appuyez sur la touche ***find hs/intercom***.

Répondre un appel interphone

À partir du combiné

1) Soulevez le combiné du socle. (Si la conversation automatique "AutoTalk" est activée, le combiné répondra automatiquement lorsque vous le souleverez).
2) Appuyez sur la touche ***talk/flash*** ou ***select/int'com***.

OU

1) Si le combiné est hors du socle, appuyez sur la touche ***talk/flash***, ***select/int'com*** ou n'importe quelle touche numérique ("AutoTalk" activ).

À partir du socle

Soulevez le combiné à cordon. Pour répondre avec le haut-parleur du socle, appuyez sur la touche ***(speaker)*** ou ***find hs/intercom***.

Pour raccrocher un appel interphone:

-- À partir du combiné: appuyez sur la touche ***end***, ***select/int'com*** ou replacez le combiné sur le socle.
-- À partir du socle: lorsque vous utilisez le haut-parleur mains libres, appuyez sur la touche ***find hs/intercom*** ou ***(speaker)***.
Avec le combiné à cordon, retournez-le sur le socle.

Remarque

Lorsque vous éditez la mémoire de composition abrégée, vous devez appuyer sur une touche l'intérieur d'un délai de trente secondes sinon le téléphone retournera en mode d'attente.

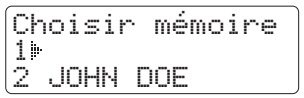
Utiliser la mémoire de composition abrégée

La mémoire de composition abrégée vous permet de conserver jusqu'à dix noms et numéros en mémoire pour le combin et le socle. La mémoire de composition abrégée est indépendante sur le socle et le combiné. Vous pouvez entrer en mémoire jusqu' dix numéros dans le socle et jusqu'à dix numéros dans le combiné. Vous pouvez composer ces numéros la pression de quelques touches seulement.

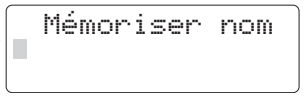
La mémoire de composition abrégée n'est pas limitée aux numéros de téléphone. Vous pouvez y programmer n'importe quel numéro (jusqu'à vingt chiffres) que vous pourrez avoir besoin d'entrer après avoir accédé au service. Ceci s'appelle la composition à la chaîne. Prenons comme exemple votre numéro de compte bancaire. Après avoir appelé votre banque, vous pouvez, à l'invitation à entrer une commande, appuyer sur la touche ***memory*** (***mem*** sur le socle), puis sur le numéro de l'adresse mémoire où vous avez programmé le numéro ou code d'accès. Ensuite, appuyez sur la touche ***select/int'com*** (***set*** sur le socle).

Entrer des noms et des numéros dans la mémoire de composition abrégée

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche ***memory*** (***mem*** sur le socle).

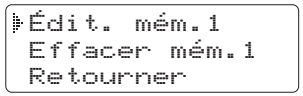


2) Entrez ***0-9*** pour sélectionner l'adresse mémoire où vous désirez storer cette entrée. Vous pouvez défiler à travers la liste à l'aide des touches d'augmentation et de diminution du volume. ***(∧/∨/🔔/volume*** ou ***∧/∨/🔔/select/volume)***.
   Appuyez deux fois sur la touche ***select/int'com*** (***set*** sur le socle).
3) L'inscription Mémoriser nom et le curseur clignoteront pour vous indiquer que l'affichage est prêt pour l'entrée d'un nom.



UC006DH_FRN.book 30 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Si l'adresse mémoire sélectionnée est déjà assignée, l'écran d'édition apparaîtra. Vous pouvez sélectionner Effacer pour éditer cette entrée ou sélectionner Effacer pour effacer cette entrée ou sélectionnez Retourner pour choisir un autre numéro de composition abrégée.



4) Entrez un nom tel que que spéficié ci-dessous.
- Le nom peut avoir un maximum de quatorze caractères.
- Utilisez les touches **#/>** et ***/tone/<** pour déplacer le curseur à l'adresse mémoire désirée.
- Utilisez la touche ***delete/channel*** (⌀ ***delete*** sur le socle) pour effacer les caractères au besoin.
- Appuyez sur la touche ***delete/channel*** (⌀ ***delete*** sur le socle) et maintenez-la enfoncée pour effacer tous les caractères.
- Si le nom n'est pas nécessaire, passez à l'étape 5.

Référez-vous aux lettres sur les touches numériques pour sélectionner les caractères désirés. À chaque pression d'une touche numérique, le caractère apparaît dans l'ordre suivant: Les lettres majuscules en premier, les lettres minuscules ensuite et finalement le chiffre correspond la touche.

Si vous avez fait une erreur en entrant un nom
Utilisez les touches ***/tone/<** ou **#/>** ou pour déplacer le curseur vers le caractère erroné. Appuyez sur la touche ***delete/channel*** (⌀ ***delete*** sur le socle) pour l'effacer, puis entrez le caractère approprié. Pour effacer tous les caractères, appuyez et maintenez enfoncée la touche ***delete/channel*** (⌀ ***delete*** sur le socle).

Remarque

Si le caractère suivant utilise la même touche numérique, vous devez appuyer sur la touche **#/>** pour déplacer le curseur par-dessus. Sinon, la prochaine fois que vous appuierez sur la touche numérique, le caractère entré précédemment sera changé.

Par exemple, pour entrer **Movies**:

1) Appuyez sur la touche ***6*** puis sur la touche ***#/>*** pour déplacer le curseur vers la droite.
2) Appuyez six fois sur la touche ***6***.
3) Appuyez six fois sur la touche ***8***.
4) Appuyez six fois sur la touche ***4***.
5) Appuyez cinq fois sur la touche ***3***.
6) Appuyez huit fois sur la touche ***7***.
7) Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche ***memory*** ou ***select***.

	Nombre de fois que la touche est enfoncée								
Touches	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1								
2 abc	A	B	C	a	b	c	2		
3 def	D	E	F	d	e	f	3		
4 ghi	G	H	I	g	h	i	4		
5 jkl	J	K	L	j	k	l	5		
6 mno	M	N	O	m	n	o	6		
7 pqrs	P	Q	R	S	p	q	r	s	7
8 tuv	T	U	V	t	u	v	8		
9 wxyz	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0 oper	*	#	-	&	(	)	(vide)	0	

5) Appuyez sur la touche ***select/int'com*** (***set*** sur le socle). L'inscription `Mémoriser no.` sera affiché. Le curseur clignotera pour vous indiquer que l'affichage est prêt pour l'entrée du numéro.

```
Mémoriser no.
```

6) Utilisez les touches numériques pour entrer le numéro de téléphone; chaque numéro peut comporter un maximum de vingt chiffres. Si vous devez entrer une pause dans la séquence de composition, appuyez sur la touche ***redial/pause*** pour insérer une pause de deux secondes entre les chiffres. Vous pouvez entrer plusieurs pauses pour augmenter le délai. Chaque pause compte pour un chiffre. Un `P` sera affiché à l'écran pour chaque pause.

```
Mémoriser no.
8007303456
```

7) Appuyez sur la touche ***select/int'com*** (***set*** sur le socle). Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran suivant apparaîtra. L'entrée en mémoire est terminée. Après environ deux secondes, l'écran suivant affichera toutes les adresses mémoire programmées.

```
Mém.1 prog.
```

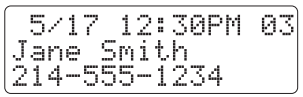
UC006DH_FRN.book 32 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

8) Appuyez sur la touche ***end*** (▷/□ ***(play/stop)*** sur le socle) pour quitter le mode de la mémoire. Le téléphone retourne en mode d'attente.

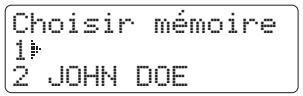
Entrer les données du répertoire de l'afficheur en mémoire dans la mémoire de composition abrégée

Les données de l'afficheur (noms et numéros de téléphone) apparaissant dans le répertoire de l'afficheur peuvent être entrées en mémoire de composition abrégée. Pour plus de détails en rapport avec le visionnement des données de l'afficheur, consultez la page 35.

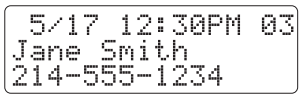
1) Appuyez sur la touche ***call id/menu*** (***call id*** sur le socle). Sélectionnez le numéro de téléphone à entrer en mémoire à partir de la liste du répertoire de l'afficheur en appuyant sur la touche d'augmentation et de diminution du volume ***(∧/∨/🔔/volume*** ou ***∧/∨/🔔/select/volume)***.



2) Appuyez sur la touche ***memory*** (***mem*** sur le socle).



3) Entrez un chiffre (***0 - 9***) ou appuyez sur la touche d'augmentation et de diminution du volume ***(∧/∨/🔔/volume*** ou ***∧/∨/🔔/select/volume)*** pour sélectionner une adresse mémoire sur laquelle vous désirez programmer le numéro.



4) Appuyez sur la touche ***select/int'com*** (***set*** sur le socle). Vous entendrez une tonalité de confirmation et le numéro sera entré en mémoire. L'affichage retournera au répertoire de l'afficheur.

Remarque

Vous ne pouvez entrer une donnée du répertoire de l'afficheur si aucun numéro n'y figure.

Remarque

Si vous désirez accéder directement aux adresses mémoire de composition abrégée, appuyez sur la touche ***0-9*** et maintenez-la enfoncée lorsque vous êtes en mode d'attente et appuyez sur la touche ***talk/flash*** (🔊 ***(speaker)*** sur le socle) ou retirez le combiné à cordon du socle.

Remarque

Si les données ont déjà été entrées en mémoire dans cette adresse mémoire, un écran de confirmation sera affiché. Appuyez sur les touches d'augmentation et de diminution du volume (∧/🔔***/volume*** ou ∧/🔔***/select/volume***) pour sélectionner Oui. Appuyez sur la touche ***select/int'com*** (***set*** sur le socle) pour remplacer. Le répertoire de l'afficheur sera affiché à l'écran.

```
Eff. l'entrée?
 Oui
▸Non
```

Faire des appels à l'aide de la mémoire de composition abrégée

1) Appuyez sur la touche ***memory*** (***mem*** sur le socle). Le combiné ou le socle affichent les adresses mémoire que vous avez programmées.

```
Choisir mémoire
1▸Movies
2 JOHN DOE
```

2) Entrez un chiffre (***0 - 9***), ou appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume (∧/∨/🔔***/volume*** ou ∧/∨/🔔***/ select/volume***) afin de sélectionner l'adresse mémoire que vous désirez composer.

3) Appuyez sur ***talk/flash*** (🔊 ***(speaker)*** sur le socle) ou retirez le combiné à cordon du socle. Le numéro affiché sera composé.

```
 Conv.
8007303456
```

Annuler la composition abrégée

Appuyez sur la touche ***end*** (▷/□ ***(play/stop)*** sur le socle pour annuler la composition abrégée. Le téléphone retournera en mode d'attente.
Si le téléphone est en mode d'attente, (e.x.: aucune touche n'est enfoncée) pendant trente secondes, le téléphone retournera en mode d'attente.

UC006DH_FRN.book 34 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

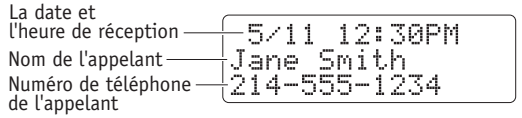
Afficheur et afficheur de l’appel en attente (CIDCW)

Pour utiliser cette fonction, vous devez vous abonner au service de l’afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale

Lorsque le téléphone sonne, la fonction de l’afficheur vous permet de voir les noms et numéro de téléphone de la personne qui vous appelle, avant de prendre l’appel. Le combiné affiche les noms et numéros de téléphone des appels entrants, ainsi que la durée des appels et le nombre d’appels reçus. De plus, vous pouvez composer le numéro qui apparaît à l’affichage et conserver les données en mémoire pour une recomposition ultérieure. Pour accepter l’appel en attente, appuyez sur la touche ***talk/flash*** (***flash*** sur le socle) (Référez-vous à la page 22). De plus, vous pouvez composer un numéro du répertoire des données de l’afficheur ou des entrées sauvegardées en mémoire.

Lorsque le téléphone sonne

Lorsque vous recevez un message de l’afficheur, l’affichage indique le numéro de téléphone de l’appelant, ainsi que la date et l’heure. Les données de l’appel entrant sont conservées dans les registres de l’afficheur. Si votre service de l’afficheur vous procure les données du nom de l’appelant, celui-ci apparaîtra à l’affichage (un maximum de 15 lettres).



Voici quelques écrans d’affichage typiques:

Lorsque vous recevez des données erronées	Données incomplètes
Lorsque vous recevez un nom confidentiel	Nom confidentiel
Lorsque vous recevez un numéro confidentiel	Numéro confidentiel
Lorsque vous recevez un nom inconnu	Nom inconnu
Lorsque vous recevez un numéro inconnu	Numéro inconnu

Remarques

- Si vous répondez avant que l’afficheur n’ait pu recevoir les données pertinentes de l’appel (avant la deuxième sonnerie, par exemple), celles-ci peuvent ne pas apparaître à l’afficheur.
- Lorsque vous recevez un appel par le biais d’une compagnie de téléphone qui n’offre pas le service de l’afficheur, le numéro de téléphone et le nom de l’appelant peuvent ne pas apparaître à l’afficheur (ceci inclut aussi les appels internationaux).
- Lorsque l’appel est effectué par l’entremise d’un autocommutateur privé (standardiste PBX), les nom et numéro de l’appelant peuvent ne pas apparaître à l’afficheur.

Remarques

- En mode d'afficheur, si vous n'appuyez pas sur aucune touche pendant plus de 30 secondes, vous entendrez une tonalit d'erreur et le téléphone retournera au mode d'attente.
- Si vous recevez un appel provenant d'un système téléphonique n'offrant pas l'option de l'afficheur, les données ne seront pas enregistrées dans les registres de l'appareil.
- Chaque message peut comporter un maximum de 15 caractères pour le numéro de téléphone et le nom.
- Le nombre d'appels provenant du même appelant apparaît à côté de l'heure de l'appel. Une fois que vous aurez révisé le nouveau message, le numéro s'effacera et disparaîtra.

Remarque Les erreurs de données apparaissent ainsi: "▮."

Visionner le répertoire des données de l'afficheur

1) En mode d'attente, appuyez sur ***call id/menu*** (***call id*** sur le socle).
L'écran du sommaire indique le nombre de nouveaux appels reçus, ainsi que le nombre total de nouveaux appels et des appels précédents sauvegardés dans le répertoire.

```
Afficheur
Nouv.:01
Total:02
```

2) Pour visionner les données dans l'ordre (du plus récent au plus ancien), utilisez les touches d'augmentation et de diminution ***(∨/🔔/volume*** ou ***∨/🔔/select/volume)*** pour défiler à travers les données de la plus récente à la plus ancienne ou sur les touches d'augmentation et de diminution du volume ***(∧/🔔/volume*** ou ***∧/🔔/select/volume)*** pour défiler à l'inverse à travers les messages.

```
 5/17 12:30PM 03
Jane Smith
214-555-1234
```

3) Pour terminer les opérations de visionnement:

À partir du combiné - appuyez sur la touche ***end***.
À partir du socle - appuyez sur la touche ▷/□ ***(play/stop)***.

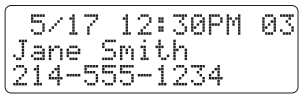
UC006DH_FRN.book 36 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Effacer les données du répertoire de l'afficheur

Le téléphone peut conserver un maximum de 50 données en mémoire. Si l'afficheur reçoit la 51e donnée, la donnée la plus ancienne sera automatiquement effacée. Vous pouvez également effacer manuellement les données de l'afficheur.

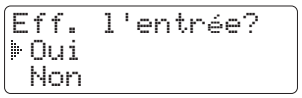
Effacer les données d'un message de l'afficheur

1) En mode d'attente, appuyez sur ***call id/menu*** (***call id*** sur le socle).
   Affichez le message que vous voulez effacer du répertoire de l'afficheur en appuyant sur la touche d'augmentation et de diminution du volume ***(∧/∨/🔔/volume*** ou ***∧/∨/🔔/select/volume)***.



2) Appuyez sur ***delete/channel*** (⌀ ***delete*** sur le socle).

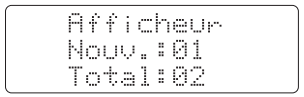
3) Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume ***(∧/∨/🔔/volume*** ou ***∧/∨/🔔/select/volume)*** afin de sélectionner Oui ou Non.



Effacer tous les noms et numéros de l'afficheur

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur ***call id/menu*** (***call id*** sur le socle).

2) Appuyez sur ***delete/channel*** (⌀ ***delete*** sur le socle).

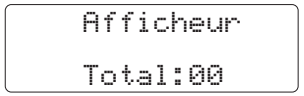


Remarques

- Lorsque vous utilisez les fonctions Effacer tout? ou Effacer message? et qu'aucune touche n'est enfoncée dans un délai de trente secondes, l'appareil retournera en mode d'attente.
- Si vous recevez un appel entrant, la fonction d'effacement sera annulée et le téléphone reviendra au mode d'attente afin de vous permettre de répondre l'appel.

UC006DH_FRN.book 37 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

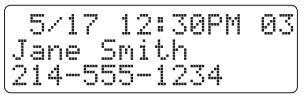
3) Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour sélectionner Oui puis appuyez sur la touche ***select/int'com*** (***set*** sur le socle).
Vous entendrez une tonalité de confirmation et toutes les données du répertoire de l'afficheur seront effacées.



Faire un appel à partir du répertoire de l'afficheur

Vous pouvez faire un appel à partir du répertoire de l'afficheur.

1) En mode d'attente, appuyez sur ***call id/menu*** (***call id*** sur le socle). Choisissez le numéro de téléphone que vous désirez appeler en appuyant sur la touche d'augmentation et de diminution du volume ***(∧/∨/🔔/volume*** or ***∧/∨/🔔/select/volume)***.



2) Vous pouvez, en appuyant sur la touche 1, régler ou annuler un appel interurbain pendant que les données d'un appel entrant sont affichées (à l'étape 1). Le préfixe '1-' sera affiché au début du numéro de téléphone lorsque l'appel interurbain sera réglé. Appuyez sur le ***3*** pour annuler le réglage de l'appel interurbain.

3) Appuyez sur la touche ***talk/flash*** (🔊 ***(speaker)*** sur le socle) ou retirez le combiné à cordon du socle. Le numéro affiché sera automatiquement composé.

Remarque

Vous ne pourrez pas faire un appel partir du répertoire de l'afficheur si votre téléphone sans fil est raccord un autocommutateur (standardiste PBX).

UC006DH_FRN.book 38 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Le répondeur téléphonique intégré

Le téléphone sans fil possède un système de répondeur intégré qui répond aux appels entrants et les enregistre. Vous pouvez également utiliser votre répondeur numérique pour enregistrer une conversation, laisser un message destiné aux autres utilisateurs du téléphone ou pour annoncer un message spécial à l'intention des appelants lorsque vous êtes à l'extérieur de la maison.

Caractéristiques

- Enregistrement numérique sans ruban
- Enregistrement d'une durée de 13 minutes
- Filtrage des appels
- Choix des messages d'annonce (messages sortants)
- Options d'affichage et guide parlé trilingue (anglais, français ou espagnol)
- Horodateur
- Accès à distance
- Économie d'appels interurbains
- Enregistrement de la conversation
- Mémo vocal
- Tonalité d'alerte de nouveau message en/hors fonction
- Prise des messages à l'aide du combiné

UC006DH_FRN.book 39 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

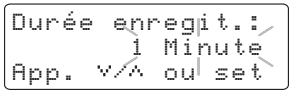
Remarques

- Pour plus de commodité, les commandes du guide vocal vous guideront travers les menus.
- Pour retourner en mode d'attente, appuyez sur la touche ***clock/menu*** ou appuyez sur la touche ▷/□ ***(play/stop)*** sur le socle.
- Si vous n'appuyez pas sur une touche à l'intérieur d'un délai de trente secondes, le système quittera le mode du menu.

Sélectionner la durée d'enregistrement du message

Réglage de la durée d'enregistrement

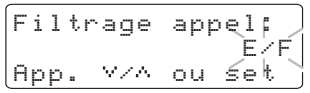
Vous avez le choix parmi trois durées d'enregistrement. Les options `1 Minute` ou `4 Minutes` servent à régler la durée d'enregistrement du message entrant. La fonction `Announce seul` permet à votre répondeur de répondre à un appel en utilisant le message d'annonce préréglé ou votre propre message d'annonce, mais ne permet pas à l'appelant de laisser un message.



1) Appuyez sur la touche ***menu/clock*** et la touche de diminution du volume sur le socle pour sélectionner `Durée enregit.` et appuyez sur la touche ***set***. Vous entendrez une tonalit de confirmation.
2) Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour sélectionner la durée d'enregistrement `1 Minute`, `4 Minutes`, ou `Announce seul` seulement.
3) Appuyez sur la touche ***set***. Vous entendrez une tonalit de confirmation.

Réglage de l'option de filtrage des appels

Le filtrage des appels vous permet d'entendre les messages entrants au fur et à mesure que les messages sont laissés sur le répondeur téléphonique par l'appelant.

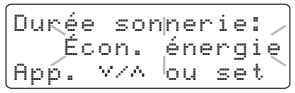


1) Appuyez sur la touche ***clock/menu*** et la touche de diminution du volume sur le socle pour sélectionner `Filtrage appel` et appuyez sur la touche ***set***.
2) Appuyez sur la touche d'augmentation du volume pour sélectionner `E/F` ou `H/F`.
3) Appuyez sur la touche ***set***. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

UC006DH_FRN.book 40 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Régler le nombre de sonneries

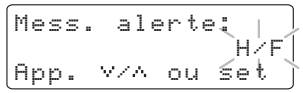
La fonction du nombre de sonneries vous permet de régler le nombre de sonneries que l'appelant entendra avant que le répondeur joue votre message d'annonce. Vous pouvez sélectionner que le répondeur se mette en fonction après deux, quatre ou six sonneries. Pour régler l'économie d'appels interurbains (Toll Saver), le répondeur prendra les appels après la deuxime sonnerie si vous avez des nouveaux messages ou en quatre sonneries si vous n'en avez pas.



1) Appuyez trois fois sur la touche ***clock/menu*** et la touche d'augmentation du volume sur le socle pour sélectionner `Durée sonnerie` et appuyez sur la touche ***set***.
2) Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour sélectionner le nombre de sonnerie (`Économie d'appel interurbain`, `2 fois`, `4 fois` ou `6 fois`)
3) Appuyez sur la touche ***set***. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Régler la tonalit d'alerte de nouveau message

Cette fonction vous permet de savoir lorsque vous avez des nouveaux messages au moyen d'une tonalit courte. Si la fonction de tonalit d'alerte de nouveau message est activée, lorsque vous recevrez un nouveau message, une tonalit d'alerte se fera entendre toutes les quinze secondes.



1) Appuyez cinq fois sur la touche ***clock/menu*** et la touche de diminution du volume sur le socle pour sélectionner `Mess. alerte` et appuyez sur la touche ***set***.
2) Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour sélectionner `E/F` ou `H/F`.
3) Appuyez sur la touche ***set***. Vous entendrez une tonalit de confirmation.

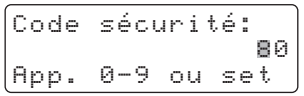
Remarque

Mettre la tonalité d'alerte hors fonction lorsque vous êtes éloignée de votre téléphone

Pour mettre la tonalité d'alerte hors fonction rapidement, appuyez sur n'importe quelle touche sur le socle la tonalité sera automatiquement désactivée.

Sélectionner un code de sécurité personnel NIP

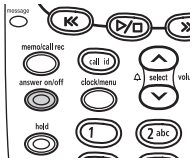
Pour procéder à la lecture de vos messages à distance, vous devrez entrer un code de sécurité personnel (NIP) à deux chiffres.



1) Appuyez trois fois sur la touche ***clock/menu*** et la touche de diminution du volume sur le socle pour sélectionner Code sécurité puis appuyez sur la touche ***set***.
2) Entrez le code de sécurité à deux chiffres (***01-99***) à l'aide des touches numériques. Pour changer le numéro, utilisez la touche ⌀ ***delete*** pour reculer.
3) Appuyez sur la touche ***set***. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Mettre le répondeur en/hors fonction

Lorsque la mémoire du répondeur téléphonique est pleine, l'inscription FL apparaîtra l'cran ACL. Vous devriez effacer certains messages afin de faire de l'espace pour en enregistrer d'autres.



1) Pour mettre le répondeur téléphonique en fonction, appuyez sur la touche ***answer on/off***. Le répondeur annoncera "Le répondeur téléphonique est en fonction". Le message d'annonce sera joué et une tonalité de confirmation se fera entendre. Le compteur de message affichera le nombre de messages en mémoire. Si l'affichage clignote, de nouveaux messages n'ont pas été écoutés.
2) Pour mettre le répondeur téléphonique hors fonction, appuyez de nouveau sur la touche ***answer on/off*** du socle. Le voyant à DEL 'answer on/off' s'éteindra. Pour remettre le répondeur en fonction, appuyez sur la touche ***answer on/off***.

UC006DH_FRN.book 42 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

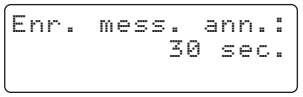
Régler votre message d'annonce

Lorsque vous recevez un appel, le répondeur fait la lecture d'un message préréglé ou de votre propre message d'annonce.
Le message suivant est préenregistré à l'usine: "Bonjour, nous ne pouvons prendre votre appel en ce moment. Veuillez nous laisser un message après le bip sonore".

Enregistrer un message d'annonce personnel

La fonction d'enregistrement d'un message personnel vous permet d'enregistrer un message d'annonce (greeting) que le répondeur jouera automatiquement lorsque vous recevez un appel.

1) Appuyez sur la touche ***greeting***. Pendant la lecture du message préenregistré, apppuyez de nouveau sur la touche ***greeting*** et maintenez-la enfoncée. Vous entendrez Enr. mess. ann. et une tonalité de confirmation.



Si votre message d'annonce a déjà été enregistré, effacez le message actuel et enregistrez-en un nouveau. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur la touche ⌀ ***delete***. Puis, procédez à l'enregistrement du message d'annonce.

2) Débutez l'enregistrement de votre message. Vous disposez de trente secondes pour enregistrer votre message et le compteur des messages débutera le compte à rebours.

3) Lorsque vous avez terminé l'enregistrement, appuyez sur la touche ***greeting***, ▷/□ ***(play/stop)*** ou ***set***. Vous entendrez une tonalité de confirmation et vous entendrez la lecture de votre message.

Remarques

- Lorsque vous enregistrez un message d'annonce, placez-vous le plus près possible du socle et parlez clairement.
- Si vous faites un appel extérieur ou si vous recevez un appel pendant l'opération, celle-ci sera annulée.
- Le message d'annonce doit avoir plus de deux secondes sinon, il ne sera pas enregistré.
- Pour effacer un message d'annonce personnel, appuyez sur la touche ⌀ ***delete*** pendant la lecture du message. Le système annoncera "Le message d'annonce a été effacé".

UC006DH_FRN.book 43 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Choisir votre message d'annonce

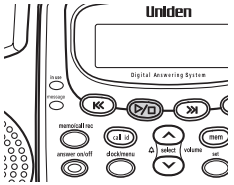
Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche ***greeting***. Ensuite, appuyez de nouveau sur la touche ***greeting*** lorsque le message d'annonce est joué. Ceci vous permet de permuter entre les deux options, celle du message préenregistré et celle du message personnel. Après la lecture du message, une tonalité de confirmation se fera entendre.

Fonction d'annonce seulement

La fonction d'annonce seulement fait la lecture d'un message d'annonce préenregistr mais ne permet pas l'appelant de laisser un message. Pour permuter entre le message préenregistr et votre message d'annonce personnel, procédez tel que décrit la section "Réglage du nombre de sonnerie" de la page 39. Si vous désirez utilisez votre propre message d'annonce, il serait préférable de modifier votre message pour éliminer la portion qui fait mention de "laisser un message". Référez-vous la section "Enregistrer un message d'annonce personnel" ci-dessus. Le message préenregistr est le suivant : "Bonjour, nous ne pouvons prendre l'appel en ce moment, veuillez rappeler plus tard".

Utiliser votre répondeur téléphonique

Le compteur de message indique le nombre de message en mémoire. Si le voyant à DEL clignote, ceci signifie qu'il y a des nouveaux messages qui vous attendent. Le répondeur téléphonique est conçu pour jouer les nouveaux messages en premier. Après avoir entendu tous les nouveaux messages, vous pourrez entendre les anciens.



UC006DH_FRN.book 44 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Écouter vos messages

1) En mode d'attente, appuyez sur la touche ▷/□ ***(play/stop)***.
   Le système vous indique le nombre de nouveaux et d'anciens messages. L'heure et le jour de réception du message sont mentionnés après la lecture de celui-ci et le compteur à DEL affiche uniquement le nombre de nouveaux messages. Le compteur de message affichera alors le numéro de messages en mémoire.
2) Lorsque tous les nouveaux messages auront été entendus, vous entendrez une tonalité de confirmation et le système annoncera "Fin des messages" puis, le système retournera en mode d'attente.
3) Lorsque vous aurez terminé la lecture de vos nouveaux messages, vos anciens messages seront révisés. Appuyez sur la touche ▷/□ ***(play/stop)***. Lorsque vous aurez lu un nouveau message, celui-ci deviendra un ancien message. Les anciens messages seront lus dans l'ordre dans lequel ils ont été reçus.

Répéter un message

1) Appuyez sur la touche ▷/□ ***(play/stop)*** pour réviser vos messages. L'appareil annoncera le nombre de messages en mémoire.
2) Pour répéter le message en cours de lecture, appuyez sur la touche I<< ***(repeat/rewind)***, quelques secondes après le début de la lecture du message. Pour défilter rapidement vers l'arrière, appuyez sur la touche I<< ***(repeat/rewind)*** à l'intérieur d'un délai de quatre secondes et maintenez-la enfoncée. Si vous avez plusieurs messages, appuyez sur la touche I<< ***(repeat/rewind)*** successivement jusqu'à ce que vous retourniez au message que vous désirez écouter à nouveau. Si le message en cours est le premier message, le répondeur effectuera la lecture des messages à partir du début du message en cours (il ne retourne pas dans le groupe des anciens messages).
3) Appuyez de nouveau sur la touche ▷/□ ***(play/stop)*** en tout temps pour arrêter la révision des messages et retourner en mode d'attente. Le compteur de messages affiche le nombre de message en mémoire.

UC006DH_FRN.book 45 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Sauter un message

1) Appuyez sur la touche ▷/□ ***(play/stop)*** pour réviser vos messages. L'appareil annoncera le nombre de messages.
2) Appuyez sur la touche ⋙ ***(skip/forward)*** en tout temps pour passer au message suivant. À chaque pression de la touche ⋙ ***(skip/forward)*** le répondeur défilera vers l'avant d'un message. Si vous avez plusieurs messages, appuyez sur la touche ⋙ ***(skip/forward)*** successivement jusqu'à ce que vous retrouviez le message que vous désirez entendre de nouveau. Pour défiler rapidement à travers un message, appuyez sur la touche ⋙ ***(skip/forward)*** et maintenez-la enfoncée.
3) Appuyez sur la touche ⋙ ***(skip/forward)*** en tout temps pour interrompre la révision de vos messages et retourner au mode d'attente. Le compteur de messages affiche le nombre de messages en mémoire.

Effacer un message

Pour optimiser la durée d'enregistrement, il est important d'effacer les anciens messages. Lorsque vous appuyez sur la touche ⌀ ***delete***, vous effacerez de manière permanente le message. Une fois effacé, le message ne pourra être entendu ou récupéré.

1) Appuyez sur la touche ▷/□ ***(play/stop)*** pour réviser vos messages.
2) Si vous désirez effacer un message en particulier, appuyez sur la touche ⌀ ***delete*** à n'importe quel moment pendant la lecture du message.
3) Appuyez sur la touche ⌀ ***delete***. Vous entendrez un message "Pour effacer tous les messages, appuyez de nouveau sur la touche ⌀ ***delete***.

Si vous tentez d'effacer tous les messages sans d'abord les écouter, vous entendrez plusieurs bips successifs suivis du message "Veuillez couter tous vos messages". Ceci vous protège contre l'effacement accidentel des messages que vous n'avez pas encore entendus.

UC006DH_FRN.book 46 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Mémo vocal

La fonction de mémo permet à l'utilisateur d'enregistrer un message sur le socle (plus de deux secondes et d'un maximum de quatre minutes).

1) En mode d'attente, appuyez sur la touche ***memo/call rec*** du socle et maintenez-la enfoncée.
   Vous entendrez l'annonce "Enregistrez un mémo" et une tonalité de confirmation.
2) Débutez l'enregistrement.
3) Lorsque vous avez terminé, appuyez de nouveau sur la touche ▷/□ ***(play/stop)***, ***memo/call rec*** ou ***set*** pour interrompre l'enregistrement. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'appareil retourne en mode d'attente.

Remarques

- Le mémo est traité comme un message enregistré; il sera ajouté à la liste des messages entrés en mémoire.
- Lorsque la mémoire du répondeur téléphonique est pleine, FL apparaîtra sur le compteur de message et l'enregistrement sera interrompu.

UC006DH_FRN.book 47 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Remarques

- Si la mémoire d'enregistrement est pleine, il vous sera impossible d'enregistrer une conversation avant que vous n'effaciez certains messages de la mémoire.
- Vous ne pouvez enregistrer des conversations par interphone.
- Pour activer cette fonction, vous devrez activer la fonction de filtrage des appels. Consultez la section "Filtrage des appels" de la page 39 pour plus de détails à ce sujet.

Enregistrer une conversation

Vous pouvez, tout en conversant à l'aide du combiné ou du socle, enregistrer une conversation de plus de deux minutes et moins de dix minutes.

1) Pendant une conversation, à l'aide du combiné, appuyez et maintenez la touche ***rec/remote/call screen*** et maintenez-la enfoncée ou appuyez sur la touche ***memo/call rec*** sur le socle.
2) L'inscription `Enregistrer une conversation` apparaîtra à l'affichage. Une tonalité de confirmation se fera entendre par les deux parties pendant l'enregistrement.
3) Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur la touche ***rec/remote/call screen*** du combiné, sur la touche ***memo/call rec*** ou sur la touche ▷/□ ***(play/stop)*** du socle.

Filtrage des appels

À partir du socle

Pour filtrer un appel entrant, procédez comme suit:

1) Lorsque le répondeur répond à l'appel, le message sera entendu à travers le haut-parleur du socle pendant l'enregistrement du message. Pour régler le niveau de volume, appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume. Si vous mettez le répondeur hors fonction, vous ne pourrez filtrer les appels.
2) Pour répondre à l'appel, soulevez le combiné à cordon ou appuyez sur la touche 🔊 ***(speaker)*** du socle. Pour mettre un appel en sourdine le filtrage d'appel, appuyez sur la touche ***mute*** ou 🔊 ***(speaker)***. Pour annuler la mise en sourdine, appuyez sur la touche ∧/∨/🔔***/select/volume***.

À partir du combiné

Appuyez sur la touche ***rec/remote/call screen*** lorsque le répondeur répond à l'appel. Pour annuler le filtrage d'appel, appuyez sur la touche ***end*** ou replacez le combiné sur le socle. Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche ***talk/flash*** ou n'importe quelle touche numérique (lorsque 'AutoTalk' est activé). Le répondeur coupera automatiquement.

UC006DH_FRN.book 48 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Accès à distance

Vous pouvez faire fonctionner votre répondeur à distance (lorsque vous n'êtes pas à la maison ou lorsque êtes dans une autre pièce à l'aide du combiné). Utilisez cette fonction pour vérifier ou effacer les messages. Lorsque vous utilisez un téléphone touch-tone, vous pouvez même enregistrer un nouveau message d'annonce.

Accès à distance à l'aide d'un téléphone touch-tone

Vous pouvez faire fonctionner le répondeur téléphonique à distance à l'aide d'un téléphone touch-tone.

1) Composez votre numéro de téléphone.

2) Pendant la lecture de votre message d'annonce, appuyez sur la touche ***0*** suivi de votre code NIP (voir page 41).

3) Le répondeur vous mentionne le nombre de messages en mémoire. Vous entendez le message suivant: Pour écouter les messages, appuyez sur la touche appuyez sur ***0***, puis sur deux. Pour obtenir de l'aide, appuyez sur la touche appuyez sur ***0***, puis sur zéro.

4) Vous pouvez continuer d'écouter le guide vocal ou sélectionner une fonction du tableau de la page suivante:

Conseil

Pour vous venir en aide lorsque vous n'êtes pas à la maison, une carte d'instructions sur le fonctionnement à distance vous est offerte (elle est située à la page 62).

Remarque

Vous devez entrer une commande dans un délai de quinze secondes, sinon le système raccrochera la ligne et retournera au mode d'attente.

UC006DH_FRN.book 49 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

APPUYEZ	FONCTION	APPUYEZ	FONCTION
0 puis ***1***	Répéter un message	***0*** puis ***6***	Mise en marche du répondeur
0 puis ***2***	Lecture des messages	***0*** puis ***7***	Enregistrement/arrêt d'un mémo*
0 puis ***3***	Saut d'un message à la fois	***0*** puis ***8***	Enregistrement/arrêt du message d'annonce*
0 puis ***4***	Effacer un message	***0*** puis ***9***	Mise hors fonction du répondeur
0 puis ***5***	Arrêter la lecture d'un message	***1*** puis ***0***	Guide parlé

* Pour l'enregistrement d'un mémo et pour l'enregistrement des messages, vous devez d'abord entrer la commande correspondante. Si vous désirez interrompre l'enregistrement, entrez la commande de nouveau.

5) Lorsque toutes les commandes du guide vocal ont été lues, vous entendrez des bips intermittents vous indiquant que le système est en mode d'attente d'une commande. Vous pouvez entrer une commande à partir de la charte.

6) Lorsque vous avez terminé, raccrochez simplement pour quitter. Le répondeur retournera automatiquement au mode d'attente.

UC006DH_FRN.book 50 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Mettre votre répondeur en marche distance

Vous pouvez faire fonctionner votre répondeur à distance à l'aide d'un téléphone à clavier touch-tone. Utilisez cette fonction pour vérifier ou effacer les messages, enregistrer un nouveau message d'annonce ou écouter le son dans une pièce.

1) Composez votre numéro de téléphone.

2) Laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur démarre. Vous entendrez un bip.

3) Appuyez sur la touche ***0*** puis entrez votre NIP. Le répondeur vous mentionne le nombre de messages en mémoire. Vous entendez le message suivant : Pour écouter les messages, appuyez sur la touche appuyez sur zéro, puis sur deux. Pour obtenir de l'aide, appuyez sur la touche appuyez sur zézo.

4) Appuyez sur la touche ***0*** puis la touche ***6*** pour mettre le répondeur en marche.

5) Raccrochez le téléphone et le répondeur prendra les appels subséquents.

Accès à distance avec le combiné

Vous pouvez faire fonctionner votre répondeur téléphonique à distance à l'aide du combiné.

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche ***rec/remote/call screen*** sur le combiné. L'inscription `Fonctionn. du répondeur à distance` apparaît à l'affichage. Le système annoncera l'heure actuelle et le nombre de messages en mémoire.

2) Vous entendrez "Pour écouter le message entrant, appuyez sur la touche deux. Pour de l'assistance, appuyez sur la touche zéro" suivi de bips intermittents.

3) Entrez une commande à l'intérieur d'un délai de quinze secondes. Vous pouvez sélectionner une fonction parmi les suivantes:

APPUYEZ	FONCTION	APPUYEZ	FONCTION
⏮/*1*	Répéter un message	□/*5*	Arrêter la lecture d'un message
▷/*2*	Lecture du message entrant	*6*	Mise en fonction du répondeur
⏭/*3*	Saut d'un message à la fois	*9*	Mise hors fonction du répondeur
⌀/*4*	Effacer un message	*0*	Guide parlé

4) Une fois la commande terminée, vous entendrez des bips intermittents vous indiquant que le répondeur est en attente d'une fonction. Vous pouvez entrer une fonction à partir de la charte ci-dessus.

5) Lorsque vous avez terminé, raccrochez pour quitter. Le répondeur téléphonique retournera automatiquement en mode d'attente.

Remarques

- Si le combiné ne peut rejoindre le socle à l'intérieur d'un délai de sept secondes, vous entendrez des bips et le téléphone retournera en mode d'attente.
- Le clavier du socle est désactivé pendant l'accès à distance.
- Si vous recevez un appel, l'accès à distance s'annulera.
- Si vous avez des nouveaux messages et des anciens messages, vous pourrez écouter les anciens en appuyant de nouveau sur la touche ▷/*2*.

UC006DH_FRN.book 52 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

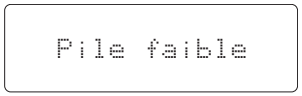
Quelques remarques relatives aux sources d'alimentation

Panne de courant

Pendant la période où vous manquez de courant, vous ne pourrez pas faire ni recevoir d'appels avec ce téléphone.

Alerte de pile faible

Lorsque le bloc-piles est très faible et doit être rechargé, le téléphone est programmé pour éliminer certaines fonctions afin de conserver l'alimentation. Si le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, l'inscription, `Pile faible` apparaîtra à l'affichage ACL et aucune touche ne fonctionnera.



Si le téléphone est en cours d'utilisation, l'inscription, `Pile faible` clignotera et le combiné émettra des bips. Terminez votre conversation aussi rapidement que possible et replacez le combiné sur le socle pour qu'il puisse de charger.

Remarque Les informations conservées en mémoire seront conservées pendant trente minutes après que le bloc-piles ait été retiré. Ceci comprend toutes les informations relatives au réglage, le dernier numéro composé, les mémoires de composition abrégées, la composition d'urgence et le répertoire des données de l'afficheur.

Même si le bloc-pile n'est pas utilisé, il perdra graduellement sa charge sur une longue période de temps. Pour une performance optimale, assurez-vous de replacer le combiné sur le socle après votre conversation téléphonique.

Remplacement et manipulation du bloc-piles

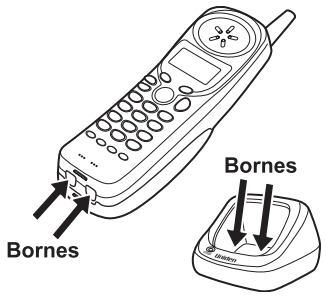
Lorsque la durée de fonctionnement diminue considérablement, même après avoir rechargé le bloc-piles, veuillez remplacer celui-ci. En l'utilisant normalement, votre bloc-piles devrait durer environ une année. Pour vous procurer un bloc-piles de remplacement, veuillez communiquer avec le marchand qui vous a vendu l'appareil ou en communiquant avec le Département des pièces d'Uniden.

Avertissement:
Pour éviter le risque de blessure ou de dommage matériel occasionnés par un incendie ou d'électrocution, utilisez uniquement le bloc-piles Uniden ainsi que le modèle d'adaptateur conçut spécifiquement pour cet appareil.

Mises en garde
- N'utilisez que le type de bloc-piles Uniden (BT-800).
- Ne tentez pas de recharger le bloc-piles du combiné en le retirant de celui-ci.
- Ne jetez pas le bloc-piles au feu, ne le démontez pas et ne tentez pas de le chauffer.
- Ne tentez pas d'enlever ni d'endommager l'emballage du bloc-piles.

Nettoyage et entretien des bornes de la pile
Afin de maintenir une bonne charge, il est important de nettoyer les bornes de charge du combiné et du socle une fois par mois. Utilisez un chiffon imbibé d'eau pour nettoyer les bornes. Ensuite, essuyez avec un chiffon sec.

Mise en garde
N'utilisez pas de diluant à peinture, benzène, alcool ni tout autre produit chimique pour nettoyer les pièces de votre téléphone. Vous risqueriez de décolorer le fini de votre appareil.



UC006DH_FRN.book 54 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Renseignements généraux

Le téléphone est conforme aux règlements de la FCC, sections 15 et 68.
Température de fonctionnement -10 °C à 50 °C (+14 °F à +122 °F)

Adaptateur CA	(pour le socle)	(pour le chargeur)
Numéro de pièce de l'adaptateur CA:	AD-830	AD-310
Voltage l'entrée:	120 V CC, 60 Hz	120 V CC, 60 Hz
Voltage à la sortie:	9 V CA, 400 mA	9 V CA, 210 mA

Bloc-piles

Numéro de pièce du bloc-piles:	BT-800
Capacité:	800 mAh, 3.6 V
Fréquences:	924,516925 – 926,704425 MHz
	2,405,155942 – 2,411,718441 MHz

- **Afin d'éviter d'endommager votre téléphone, utilisez uniquement les adaptateurs AD-830, AD-310 et le bloc-piles BT-800 avec votre téléphone.**
- Si le combiné est éloigné du socle, l'autonomie du bloc-piles en mode de conversation sera réduite proportionnellement la durée de l'éloignement.

Rechargez votre téléphone régulièrement, environ une fois par semaine en le remettant sur le socle après chaque utilisation. Si la durée du bloc-piles diminue même lorsque celle-ci est pleinement charge, remplacez le bloc-piles par un neuf. Le bloc-piles aura une durée de vie d'environ un an s'il est utilisé normalement.

Les blocs-piles de rechange peuvent être achetés chez votre marchand Uniden ou en contactant le département des pièces d'Uniden, au: (800) 554-3988, de 8h00 17h00, heure centrale, du lundi au vendredi. Vous pouvez également nous contacter par le biais de l'internet au: www.uniden.com.

Les spécifications et caractéristiques, ainsi que la disponibilité des accessoires optionnels, peuvent changer sans préavis.

UC006DH_FRN.book 55 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Guide de dépannage

Si votre téléphone sans fil ne donne pas son plein rendement, veuillez essayer les quelques mesures de correction suivantes avant de communiquer avec un centre de service.

Problème	Suggestion
Le voyant à DEL ***charge/in use*** ou ***charge*** ne s'allume pas lorsque le combiné est placé sur le socle.	• Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA soit bien connecté au socle et bien branché à la prise électrique. • Assurez-vous que le combiné soit bien déposé sur le socle. • Assurez-vous que les bornes de charge du combiné et du socle soient propres.
Le son est faible et/ou griche	• Éloignez combiné et/ou le socle des objets de métal ou des appareils électriques et réessayez. • Appuyez sur ***delete/channel*** afin d'éliminer les bruits de fond. • Vérifiez si le combiné n'est pas trop éloigné du socle.
Le téléphone ne peut faire ni recevoir d'appels	• Vérifiez les deux extrémités du fil téléphonique du socle. • Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA soit bien branché dans le socle et dans la prise de courant. • Débranchez l'adaptateur secteur CA pendant quelques minutes, puis rebranchez-le. • Vérifiez si le combiné n'est pas trop éloigné du socle. • Vérifiez le mode de composition utilisé par votre compagnie de téléphone locale.
Ne peut faire et recevoir des appels endant une panne de courant.	• Assurez-vous d'utiliser le combiné à cordon pour faire et recevoir des appels. • Assurez-vous que le fil TEL soit bien branché.
Le combiné ne peut émettre de sonnerie ni recevoir de télé-signal.	• Il se peut que le bloc-piles soit faible. Rechargez le bloc-piles sur le socle de 15 à 20 heures. • Il se peut que le combiné soit trop éloigné du socle. • Éloignez le socle des objets de métal ou des appareils électriques. • Assurez-vous que le bloc-piles soit correctement branché. • Assurez-vous que le volume de la sonnerie ne soit pas à la position hors fonction.

UC006DH_FRN.book 56 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Problème	Suggestion
Il y a présence d'interférences.	• Éloignez le combiné des fours à micro-ondes, ordinateurs, jouets téléguidés, microphones sans fil, systèmes d'alarmes, intercoms, moniteur de bébé, éclairage fluorescent et appareils électriques. • Déplacez le combiné et/ou le socle à un endroit différent, en les éloignant des objets de métal ou des appareils électriques, puis réessayez.
L'afficheur n'apparaît pas.	• Vous avez répondu à l'appel avant la deuxième sonnerie. • L'appel fut placé par l'entremise d'un autocommutateur privé. • Communiquez avec votre compagnie de téléphone afin de vérifier si votre service d'afficheur est activé.
Le répondeur ne fonctionne pas.	• Assurez-vous que le socle soit bien branché. • Assurez-vous que le répondeur soit en fonction.
Le répondeur n'enregistre pas les appels.	• Réglez le commutateur de la durée d'enregistrement à l'option d'une ou de quatre minutes, au choix. • Il se peut que la mémoire soit pleine. Effacez certains ou tous les messages sauvegardés.
Les messages sont incomplets.	• Les messages entrants peuvent être trop longs. Rappelez aux appelants qu'ils doivent laisser un message bref ou réglez la durée d'enregistrement à quatre minutes. • Il se peut que la mémoire soit pleine. Effacez certains ou tous les messages sauvegardés.
Le message d'annonce a été effacé après une panne de courant.	• Enregistrez de nouveau votre message d'annonce. Les messages préprogrammés devraient demeurer en mémoire.
Le haut-parleur du socle ne produit pas de son pendant le filtrage des appels ou la lecture des messages.	• Ajustez le niveau de volume du haut-parleur sur le socle. • Assurez-vous que la fonction de filtrage des appels soit activée.
Ne peut accéder aux fonctions à distance à partir d'un autre téléphone touch- tone.	• Assurez-vous d'utiliser le bon NIP. • Assurez-vous que le téléphone touch-tone que vous utilisez peut transmettre une tonalité pendant environ deux secondes. Sinon, vous devrez utiliser un autre téléphone pour accéder à vos messages.
Si vous avez toujours un problème	• Contactez la ligne d'assistance aux consommateurs au 1-800-297-1023.

Dommages causés par les liquides

L'humidité et le liquide peuvent endommager votre téléphone sans fil. En cas de submersion accidentelle, veuillez vous référer à ce qui suit:

Cas	Action
Si le combiné ou le socle entrent en contact avec de l'humidité ou du liquide, mais n'affecte uniquement l'extérieur de plastique de l'appareil.	Essuyez-le et utilisez l'appareil normalement.
Si l'humidité ou le liquide ont pénétré dans le boîtier de plastique (e.x.: le liquide peut être entendu en bougeant l'appareil ou du liquide se trouve dans le compartiment des piles).	**Combiné :** 1.Retirez le couvercle du compartiment des piles du combiné et laissez l'eau s'évaporer. 2.Retirez les piles en les débranchant. 3.Laissez le couvercle et les piles hors du combiné pendant 3 jours afin de permettre à l'eau de s'évaporer complètement. 4.Lorsque le compartiment est complètement sec, rebranchez le bloc-piles et le couvercle du bloc-piles. 5.Rechargez le combiné pendant 20 heures sur le socle avant d'utiliser votre téléphone. **Socle :** 1.Débranchez l'adaptateur CA du socle afin de couper l'alimentation. 2.Débranchez le cordon téléphonique du socle. 3.Laissez sécher pendant un minimum de trois jours. **IMPORTANT :** Vous devez **débrancher le téléphone de la prise modulaire pendant que vous rechargez le téléphone** afin d'éviter une interruption pendant la charge. **AVERTISSEMENT :** N'UTILISEZ PAS de four à micro-ondes pour accélérer le séchage. Ceci causera des dommages permanents au combiné et au four à micro-ondes. Si votre téléphone sans fil ne fonctionne toujours pas après avoir procédé tel que décrit ci-dessus, veuillez le retourner à l'adresse suivante : Uniden America Corporation Département des pièces et du service 4700 Amon Carter Blvd. Ft. Worth, TX 76155 1-800-554-3988. Lundi au vendredi de 8h00 à 17h00, heure centrale.

UC006DH_FRN.book 58 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Précautions à prendre!

Veuillez observer les mises en garde suivantes avant de lire ce guide d'utilisation:

Avertissement!
La Corporation Uniden America N'A PAS conçu cet appareil pour qu'il soit à l'épreuve de l'eau. Afin de réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique et pour ne pas endommager l'appareil, NE LAISSEZ PAS cet appareil sous la pluie et NE L'EXPOSEZ PAS à des sources d'humidité.

Avertissement se rapportant aux piles rechargeables au nickel-cadmium

- Cet appareil contient un bloc-piles au nickel-cadmium.
- Le cadmium est une substance chimique pouvant, selon l'état de la Californie, causer le cancer.
- Le bloc-piles au nickel-cadmium que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.
- Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- Ne rechargez pas le bloc-piles au nickel-cadmium inclus avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles.

Comment diposer du bloc-piles au nickel-cadmium

- Uniden participe volontairement au programme RBRC® visant à recycler les piles au nickelcadmium qui ne servent plus et qui ont été jetées aux États-Unis.
  Le programme RBRC® représente l'alternative intelligente aux millions de piles au nickel-cadmium jetées dans les ordures des villes, ce qui est même illégal dans certaines régions.
- Grâce au programme RBRC®, Uniden vous permet d'apporter vos piles usées chez de nombreux détaillants qui vendent des piles rechargeables. Pour plus de renseignements sur les endroits où retourner les piles usagées, veuillez communiquer avec le centre de recyclage le plus près de chez vous. Composez le 1-800-8- BATTERY afin d'en savoir plus sur les centres de recyclage des piles au nickel-cadmium de votre région. L'implication d'Uniden dans ce programme fait partie de l'engagement qu'elle a pris pour protéger l'environnement et conserver nos ressources naturelles.
- RBRC® est une marque déposée de la Corporation de recyclage des piles rechargeables.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions se rapportant à l'entretien et au fonctionnement de l'appareil dans la littérature accompagnant l'appareil.

Avertissement! Les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur. ***Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.***

Mesures de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre appareil téléphonique, observez ces quelques mesures de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles:

1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
2. Vous devez respecter les avertissements et instructions inscrits sur l'appareil.
3. Débranchez cet appareil de la prise CA murale avant de procéder au nettoyage. N'utilisez pas de solutions de nettoyage liquides ni en aéorosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et humide.
4. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ni près des endroits humides; par exemple, près d'une baignoire, lavabo, évier de cuisine ou cuve de lavage, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
5. Ne placez pas cet appareil sur un chariot, meuble, trépied, support de montage ni table chancelants. Le téléphone pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
6. Les trous et ouvertures du boîtier servent à aérer l'appareil, assurant ainsi son bon fonctionnement et l'empêchant de surchauffer : ne bloquez sous aucun prétexte ces ouvertures. Ne placez pas cet appareil près ou par-dessus des systèmes de chauffage ni des plinthes électriques. De plus, ne placez pas l'appareil dans une étagère ou une bibliothèque avant de vous assurer qu'il y ait une bonne ciculation d'air.
7. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette ou dans le guide d'utilisation. Si vous n'êtes pas certain du type de tension de votre maison, communiquez avec votre marchand ou le fournisseur en électricité de votre région.
8. Vous devez acheminer les fils d'alimentation de façon à ce qu'ils ne soient pas pincés ni écrasés par des objets placés par-dessus ou quelqu'un qui pourrait marcher dessus.
9. Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonge car il y a risque d'incendie ou d'électrocution.
10. N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures de cet appareil car ils pourraient entrer en contact avec des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, pouvant résulter en un incendie ou un choc électrique. Faites attention de ne jamais renverser du liquide à travers les ouvertures d'aération du boîtier.
11. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne tentez jamais de réparer vous-même cet appareil. Consultez un technicien qualifié pour tout appel de service. Le fait d'ouvrir le couvercle de celui-ci pourrait vous exposer à des tensions néfastes ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être la cause d'électrocution lorsque vous utiliserez l'appareil par la suite.
12. Débranchez l'appareil et consultez un technicien qualifié dans les cas suivants:
    A. Lorsque le cordon d'alimentation CA est endommagé ou dénudé.
    B. Si vous avez renversé du liquide dans l'appareil.
    C. Si l'appareil a été laissé sous la pluie ou échappé dans l'eau.
    D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions. (N'ajustez que les commandes décrites dans le guide d'utilisation car un mauvais ajustement des commandes inaccessibles peut endommager l'appareil, ce qui demanderait un travail plus substantiel de la part du technicien qui devra remettre l'appareil à l'état neuf.)
    E. Si l'appareil a été échappé ou le boîtier, endommagé.
    F. Si l'appareil démontre une nette diminution de sa performance.
13. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz, surtout si vous vous trouvez près de la fuite.

Mesures préventives supplémentaires du bloc-piles

Mise en garde : *Lisez et observez ces instructions afin de réduire les risques d'incendie ou de blessures corporelles que pourrait occasionner le bloc-piles.*

1. N'utilisez que le type et le format de bloc-piles mentionné dans ce guide d'utilisation.
2. Ne jetez pas le bloc-piles au feu. Les cellules pourraient exploser. Consultez l'encart décrivant la marche à suivre pour disposer adéquatement du bloc-piles au nickel-cadmium.
3. Ne tentez pas d'ouvrir ni de mutiler le bloc-piles. L'électrolyte qui s'en échapperait est corrosif et pourrait infliger des blessures aux yeux et à la peau. Il peut être toxique si avalé.
4. En manipulant le bloc-piles, prenez soin de ne pas le courtcircuiter avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets et clés. Le bloc-piles ou le conducteur pourrait surchauffer et causer des brûlures.
5. Observez les instructions et restrictions décrites dans ce guide lorsque vous rechargez le bloc-piles inclus avec l'appareil ou tout bloc-piles supplémentaire répondant aux spécifications ci-incluses.
6. Respectez le sens de la polarité entre le bloc-piles et son chargeur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

Remarques importantes sur l'électricité

Lorsque vous savez qu'un orage électrique approche, débranchez tous vos appareils électriques. Les éclairs peuvent traverser le filage de votre maison et endommager les appareils qui y sont branchés. Ce téléphone n'y fait pas exception.

Avertissement!

Veuillez ne pas débrancher d'appareils électriques pendant un orage électrique.

Renseigments techniques

Le conseil supérieur de l'audiovisuel américain (FCC) veut que vous sachiez

Tout changement ou modification apporté à cet appareil qui ne serait pas expressément autorisé par Uniden, ou toute utilisation de cet appareil qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, peut vous retirer l'autorisation de faire fonctionner l'appareil. Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des Services de téléphones publics fournis par la compagnie de téléphone. Tout raccord à un service de ligne partagée doit être tarifé par l'état. (Pour plus de détails à ce sujet, communiquez avec la Commission des services publics). Vous trouverez ci-dessous des renseignements importants sur l'utilisation de votre téléphone.

REMARQUE :Vous ne devez pas raccorder ce téléphone à :

- des systèmes téléphoniques publics payants;
- des postes d'intercommunication électroniques.

La portée

Nous avons conçu votre nouveau téléphone sans fil pour qu'il puisse émettre et recevoir dans une portée de signal la plus grande qui soit, selon les spécifications les plus strictes établies par le conseil supérieur de l'audiovisuel américain (FCC). D'après notre évaluation, ce téléphone possède la capacité de fonctionner à une distance maximale mais sa portée dépend de l'environnement dans lequel il est utilisé. De nombreux facteurs en réduisent la portée et il aurait été impossible d'inclure toutes les variables dans notre évaluation. L'évaluation de la portée maximale de ce téléphone se veut plutôt un moyen de comparaison avec les autres revendications de portée.

UC006DH_FRN.book 59 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Les problèmes de ligne téléphonique

Le conseil supérieur de l'audiovisuel américain (FCC) a autorisé la compagnie de téléphone à débrancher votre service si votre téléphone cause des problèmes à la ligne téléphonique. De plus, il se peut que la compagnie de téléphone effectue des changements dans ses installations et services qui peuvent nuire au fonctionnement de votre appareil. Toutefois, votre compagnie de téléphone doit vous prévenir de telles actions afin que vous preniez les mesures nécessaires pour maintenir le service sans interruption.

Si votre service téléphonique vous occasionne des difficultés, débranchez d'abord votre téléphone sans fil afin de déterminer s'il est la cause du problème. Si la faute peut être attribuée au téléphone, vous devez le laisser débranché jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Les interférences radio

Les interférences radio peuvent parfois causer des sifflements et des bourdonnements dans le combiné ou des cliquetis dans le socle. Ces interférences proviennent de sources externes telles qu'un téléviseur, réfrigérateur, aspirateur, tubes au néon ou orage électrique. Votre appareil N'EST PAS DÉFECTUEUX. Si ces bruits persistent et qu'ils sont trop dérangeants, veuillez faire le tour de la maison afin de voir lequel de vos appareils peut causer le problème. Nous vous conseillons également de ne pas brancher le socle dans une prise de courant qui alimente aussi un appareil électroménager important car le potentiel d'interférences est plus grand. Assurez-vous de déployer l'antenne du socle au maximum, selon vos besoins.

Dans le cas peu probable où vous entendriez sans cesse d'autres voix ou des transmissions gênantes sur la ligne, il se peut que vous receviez les signaux radio d'un autre téléphone sans fil ou d'une autre source d'interférences; changez simplement de canal.

Finalement, prenez note que certains téléphones sans fil opèrent à des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et magnétoscopes environnants. Afin de réduire ou d'empêcher ces interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope, ni sur l'un de ceux-ci. Si vous avez des interférences, éloignez le téléphone sans fil le plus possible du téléviseur ou du magnétoscope et vous réduirez ou éliminerez probablement les parasites.

Plus d'un téléphone sans fil

Si vous désirez utiliser plusieurs téléphones sans fil à la maison, ceux-ci doivent fonctionner sur des canaux différents. Appuyez sur la touche de sélection des canaux afin de choisir le canal qui procure le son le plus clair.

Confidentialité des conversations sans fil

Les téléphones sans fil sont des dispositifs radio. La communication entre le socle de votre téléphone sans fil et son combiné se fait par le biais d'ondes radio qui sont diffusées par voie aérienne. De par la nature inhérente des ondes radio, vos conversations peuvent être captées par d'autres dispositifs radio différents de votre téléphone sans fil. Conséquemment, la confidentialité de vos appels ne peut être entièrement assurée si vous utilisez votre sans fil.

Points à considérer lors de l'installation

Choix d'un emplacement

Avant de choisir un endroit où installer votre nouveau téléphone, vous devez respecter certaines directives :

- L'emplacement doit se situer à proximité d'une prise téléphonique et d'une prise de courant continue. (Une prise de courant continue est une prise CA qui ne possède pas d'interrupteur pouvant couper son alimentation.)
- Éloignez le socle et le combiné des sources de bruit électrique telles que des moteurs ou des tubes au néon.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour déployer l'antenne du socle au maximum.
- Le socle peut être positionné sur un bureau ou une table. Vous pouvez également l'installer sur une plaque murale standard.
- Vous devriez recharger votre nouveau téléphone pendant 17 à 20 heures avant de compléter l'installation ou d'utiliser le combiné.

Prises de ligne téléphonique

Il y a deux types de prises téléphoniques :

Prise modulaire

La plupart des appareils téléphoniques que l'on peut se procurer aujourd'hui possèdent des prises modulaires. Les cordons téléphoniques sont dotés d'un connecteur de plastique moulé à chaque extrémité, qui se branche dans une prise modulaire. Si vous ne possédez pas de prises téléphoniques modulaires, renseignez-vous auprès de votre compagnie de téléphone locale à ce sujet.

Prise câblée

Certains appareils sont branchés directement dans une prise téléphonique; ces types d'installation nécessitent un convertisseur de prise modulaire. Cette installation n'est pas compliquée, par contre, vous devriez communiquer avec votre marchand Uniden ou un revendeur de pièces téléphoniques afin de connaître l'adaptateur ou le convertisseur qui correspond à votre application.

Raccorder les cordons téléphoniques

Veuillez prendre en considération ces mesures sécuritaires avant de raccorder les cordons téléphoniques :

Mise en garde!

- *N'installez jamais de filage téléphonique pendant un orage.*
- *Ne touchez jamais à des bornes ni à des fils non isolés à moins que la ligne téléphonique ait été débranchée de l'interface.*
- *Usez de prudence lorsque vous installez ou modifiez des lignes téléphoniques.*

Raccorder l'alimentation au socle

Ce téléphone nécessite une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural pouvant éteindre celui-ci. De plus, vous devez utiliser l'adaptateur secteur CA inclus. Afin de réduire la tension exercée sur la fiche CC lorsque le téléphone est déposé sur un bureau ou une table, enroulez le cordon d'alimentation autour de l'encoche de réduction de la tension, située à l'arrière du socle.

REMARQUE :Acheminez le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne fasse pas trébucher les passants ni dans les endroits où il pourrait être écorché et constituer un risque d'incendie ou d'électrocution.

Garantie limitée d'une année

Important: tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après 'UNIDEN").

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur du Canada.

PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE :

Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier pouvant être retracé), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

Uniden America Corporation
Département des pièces et du service
4700 Amon Carter Blvd.
Forth Worth, TX 76155
(800) 297-1023, de 8h00 à 17h00 (heure centrale, du lundi au vendredi)
ou visites notre site Web : **www.uniden.com**

UC006DH_FRN.book 60 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Avis d'Industrie Canada

Équipements techniques

Avis: L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils homologués. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications, telles que stipulées dans le(s) documents se rapportant aux normes sur les équipements techniques. Le numéro d'enregistrement inscrit sur l'appareil signifie que les spécifications techniques d'Industrie Canada sont rencontrées. Ceci n'implique cependant pas que l'appareil soit approuvé par Industrie Canada.

Avis: Le facteur d'équivalence de sonnerie (numéro "REN"), attribué à chaque dispositif, indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être raccordés à une interface téléphonique. On peut raccorder plusieurs dispositifs téléphoniques à l'interface, pourvu que le nombre total du facteur "REN" ne dépasse pas cinq.

Équipement radio

Le terme "IC:" devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications de Industrie Canada ont été rencontrées.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d'inteférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. "La confidentialité de vos conversations n'est pas garantie avec cet appareil".

UC006DH_FRN.book 61 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Index

A
Accès à distance 48
Accès à distance lorsque vous n'êtes pas à la maison 48
Accès à distance à partir du combiné 50
Afficheur
Afficheur, service de l' 34
Afficheur, utiliser l' 37
Afficheur de l'appel en attente . .34
Effacer le répertoire de l'afficheur 36
Réglage 15
Visionner le répertoire de l'afficheur 35
Annonce seulement, message d' . . .43
Annonce, message d' 42
Appel, Faire un 19
Appel, Recevoir un 20
AutoTalk 17
Attache-ceinture 11
Attente, mise en 22
B
Bloc-piles
Préparatifs et charge 8
Remplacement et manipulation . .52
C
Casque d'écoute, installation 12
Combiné, réglages du 16
Composition abrégée 29
Composition, Modes de 14
Conférence téléphonique. 26
Contraste 13
D, E, F, G, H
Dépannage, Guide de 55
Garantie 59
Horloge 14
I, J, K, L
Interphone 27
Indicatif régional. 15
Industrie Canada, Avis d'. 60
Liquides, dommages causés par les . 57
Langage 17
M, N, O
Mémo vocal. 46
Ne pas déranger. 24
P, Q
Précautions. 58
R
Renseignements techniques (Spécifications). 54
Répondeur téléphonique
Accès à distance 48
Écouter vos messages 44
Effacer un message. 45
Enregistrer une conversation téléphonique 47
Mettre le répondeur en/hors fonction 41
Répéter un message 44
Sauter un message 45
S
Sonneries, nombre de. 13, 39
Sécurité, mesures de 58
Sourdine, mise en 25
Sonnerie, mise en sourdine 24
T, U, V, W, X, Y, Z
Volume, de la sonnerie du combiné 23
Volume de l'écouteur 24

UC006DH_FRN.book 62 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Aide-mémoire des fonctions à distance

DÉCOUPEZ

AIDE-MÉMOIRE DES FONCTION À DISTANCE Uniden

Accès à distance

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture de votre message d'annonce, appuyez sur la touche 0 et entrez votre code NIP. Le répondeur vous mentionne le nombre de messages en mémoire et le guide d'aide vocale. Le téléphone attend que vous entriez une commande.
3. Pour quitter, raccrochez le téléphone.

Mettre votre repondeur en marche a distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner 10 coups jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
2. Appuyez sur la touche ***0*** puis entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche ***0*** puis la touche ***5*** pour interrompre le message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche ***0*** puis la touche ***6*** pour mettre le repondeur en fonction.

DÉCOUPEZ

CARTE AIDE-MÉMOIRE

Adresse mémoire	Nom	Numéro de téléphone
1		
2		
3		
4		
5		

DÉCOUPEZ

AIDE-MÉMOIRE DES FONCTION À DISTANCE Uniden

Accès à distance

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture de votre message d'annonce, appuyez sur la touche 0 et entrez votre code NIP. Le répondeur vous mentionne le nombre de messages en mémoire et le guide d'aide vocale. Le téléphone attend que vous entriez une commande.
3. Pour quitter, raccrochez le téléphone.

Mettre votre repondeur en marche a distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner 10 coups jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
2. Appuyez sur la touche ***0*** puis entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche ***0*** puis la touche ***5*** pour interrompre le message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche ***0*** puis la touche ***6*** pour mettre le repondeur en fonction.

DÉCOUPEZ

CARTE AIDE-MÉMOIRE

Adresse mémoire	Nom	Numéro de téléphone
1		
2		
3		
4		
5		

Aide-mémoire des fonctions à distance

DÉCOUPEZ

CARTE AIDE-MÉMOIRE

Adresse mémoire	Nom	Numéro de téléphone
6		
7		
8		
9		
10		

DÉCOUPEZ

FONCTION	APPUYEZ
Répéter un message	0 1
Lecture des messages	0 2
Saut d'un message à la fois	0 3
Effacer un message	0 4
Arrêter la lecture d'un message	0 5
Mise en marche du répondeur	0 6
Engegistrement/arrêt d'un mémo	0 7
Engegistrement/arrêt du message d'annonce	0 8
Mise hors fonction du répondeur	0 9
Guide parlé	1 0

DÉCOUPEZ

CARTE AIDE-MÉMOIRE

Adresse mémoire	Nom	Numéro de téléphone
6		
7		
8		
9		
10		

DÉCOUPEZ

FONCTION	APPUYEZ
Répéter un message	0 1
Lecture des messages	0 2
Saut d'un message à la fois	0 3
Effacer un message	0 4
Arrêter la lecture d'un message	0 5
Mise en marche du répondeur	0 6
Engegistrement/arrêt d'un mémo	0 7
Engegistrement/arrêt du message d'annonce	0 8
Mise hors fonction du répondeur	0 9
Guide parlé	1 0

UC006DH_FRN.book 64 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

MÉMO

UC006DH_FRN.book 65 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

MÉMO

UC006DH_FRN.book 1 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

Chez Uniden, nous prenons soin de vous!

Si vous avez besoin de renseignements en rapport avec l'utilisation de cet appareil, n'hésitez pas à communiquer avec notre ligne d'assistance aux consommateurs:

1-800-297-1023

VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CET APPAREIL CHEZ LE MARCHAND QUI VOUS L'A VENDU.

Nos représentants du service à la clientèle se feront un plaisir de répondre à vos questions se rapportant au fonctionnement de votre téléphone, la disponibilité de ses accessoires et toute autre question pertinente.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Uniden.
Heures d'ouverture : L-V; de 8h00 à 17h00, heure centrale

Pour plus de renseignement en rapport avec les fonctions d'accessibilité de cet appareil, veuillez contacter le
1-800-874-9314 (V/TTY)

Uniden®

Peut être convert par un ou plusieurs des brevets américains suivants:

4,595,795	4,797,916	5,381,460	5,426,690	5,434,905	5,491,745
5,533,010	5,574,727	5,581,598	5,650,790	5,660,269	5,661,780
5,663,981	5,671,248	5,696,471	5,717,312	5,732,355	5,754,407
5,758,289	5,768,345	5,787,356	5,794,152	5,801,466	5,825,161
5,864,619	5,893,034	5,912,968	5,915,227	5,929,598	5,930,720
5,960,358	5,987,330	6,044,281	6,070,082	6,125,277	6,253,088
6,618,015	6,671,315	6,714,630			

UC006DH_FRN.book 67 ページ ２００４年７月２３日 金曜日 午後１時７分

POUR VOUS PROCURER DES ACCESSOIRES, VISITEZ NOTRE SITE WEB AU: WWW.UNIDEN.COM

ENREGISTREZ VOUS EN LIGNE DÈS AUJOUR'HUI!

MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN APPAREIL UNIDEN.

Un monde sans fil | Uniden®

2004© par la corporation Uniden America,Forth Worth,Texas. Contiens des pièces provenant de l' étranger.Fabriqué sur mesure en Chine.

UCZZ01006DZ